

ТОШКЕНТ ДАВЛАТ ШАРҚШУНОСЛИК УНИВЕРСИТЕТИ
ХУЗУРИДАГИ ИЛМЙ ДАРАЖАЛАР БЕРУВЧИ
DSc.03/30.12.2019.Fil/Tar.21.01 РАҚАМЛИ ИЛМЙ КЕНГАШ

ТОШКЕНТ ДАВЛАТ ШАРҚШУНОСЛИК УНИВЕРСИТЕТИ

МАТНИЯЗОВ АНВАР РУСТАМОВИЧ

ҚАДИМГИ ХОРАЗМ ЁЗМА ЁДГОРЛИКЛАРИНИНГ
ГРАФИК ВА ФОНЕТИК ХУСУСИЯТЛАРИ
(X-XV АСР МАНБАЛАРИ АСОСИДА)

10.00.05 – Осиё ва Африка халқларининг тили ва адабиёти

Филология фанлари бўйича фалсафа доктори (PhD) диссертацияси
АВТОРЕФЕРАТИ

Тошкент – 2020

УЎК: 811.221.1'34/'35:801.82 (043.3)

**Филология фанлари бўйича фалсафа доктори (PhD) диссертацияси
автореферати мундарижаси**

**Оглавление автореферата диссертации доктора философии (PhD)
по филологическим наукам**

**Content of dissertation abstract of the Doctor of Philosophy (PhD) on
Philological sciences**

Матниязов Анвар Рустамович

Қадимги хоразм ёзма ёдгорликларининг график ва фонетик
хусусиятлари (X–XV аср манбалари асосида) 3

Матниязов Анвар Рустамович

Графические и фонетические особенности древнехорезмийских
письменных памятников (на основе источников X–XV вв.) 27

Matniyazov Anvar Rustamovich

Graphic-Phonetic Features of Ancient Choresmian Written Monuments
(Based on Sources of the X-XV Centuries) 51

Эълон қилинган ишлар рўйхати

Список опубликованных работ
List of published works 55

ТОШКЕНТ ДАВЛАТ ШАРҚШУНОСЛИК УНИВЕРСИТЕТИ
ХУЗУРИДАГИ ИЛМИЙ ДАРАЖАЛАР БЕРУВЧИ
DSc.03/30.12.2019.Fil/Tar.21.01 РАҚАМЛИ ИЛМИЙ КЕНГАШ

ТОШКЕНТ ДАВЛАТ ШАРҚШУНОСЛИК УНИВЕРСИТЕТИ

МАТНИЯЗОВ АНВАР РУСТАМОВИЧ

ҚАДИМГИ ХОРАЗМ ЁЗМА ЁДГОРЛИКЛАРИНИНГ
ГРАФИК ВА ФОНЕТИК ХУСУСИЯТЛАРИ
(X-XV АСР МАНБАЛАРИ АСОСИДА)

10.00.05 – Осиё ва Африка халқларининг тили ва адабиёти

Филология фанлари бўйича фалсафа доктори (PhD) диссертацияси
АВТОРЕФЕРАТИ

Тошкент – 2020

Фалсафа доктори (PhD) диссертацияси мавзуси Ўзбекистон Республикаси Вазирлар Маҳкамаси ҳузуридаги Олий аттестация комиссиясида B2018.3.PhD/Fil558 рақам билан рўйхатга олинган.

Диссертация Тошкент давлат шарқшунослик университетида бажарилган.

Диссертация автореферати уч (ўзбек, рус, инглиз (резюме)) тилда Илмий кенгаш веб-саҳифасининг www.tashgiv.uz ва «Ziyonet» ахборот-таълим портали www.ziyonet.uz манзилларига жойлаштирилган.

Илмий раҳбар:

Содиқов Қосимжон Позилович
филология фанлари доктори, профессор

Расмий оппонентлар:

Исҳоқов Мирсодиқ Мирсултанович
тарих фанлари доктори, профессор

Абдушукуров Бахтиёр Бўронович
филология фанлари доктори, доцент

Етақчи ташкилот:

Ўзбекистон Республикаси Фанлар академияси Ўзбек тили, адабиёти ва фольклори институти

Диссертация ҳимояси Тошкент давлат шарқшунослик университети ҳузуридаги илмий даражалар берувчи DSc 03/30.12.2019.Fil/Tar.21.01 рақамли Илмий кенгашнинг «__» _____ 2020 йил соат __ даги мажлисида бўлиб ўтади. (Манзил: 100047, Тошкент, Шаҳрисабз кўчаси, 25-уй. Тел.: (99871) 233-45-21; факс: (99871) 233-52-24; e-mail: sharq_ilmiy@mail.ru).

Диссертация билан Тошкент давлат шарқшунослик университетининг Ахборот-ресурс марказида танишиш мумкин (__ рақами билан рўйхатга олинган). Манзил: 100047, Тошкент, Шаҳрисабз кўчаси, 16-уй. Тел.: (99871) 233-45-21.

Диссертация автореферати 2020 йил «__» _____ куни тарқатилди.

(2020 йил «__» _____ даги ____ рақамли реестр баённомаси).

А.М. Маннонов

Илмий даражалар берувчи Илмий кенгаш раиси, филол.ф.д., профессор

Р.А. Алимухамедов

Илмий даражалар берувчи Илмий кенгаш котиби, филол.ф.д.

Х.З.Алимова

Илмий даражалар берувчи Илмий кенгаш қошидаги Илмий семинар раиси, филол.ф.д., доцент

КИРИШ (фалсафа доктори (PhD) диссертацияси аннотацияси)

Диссертация мавзусининг долзарблиги ва зарурати. Жаҳон тилшунослигида қадимги тил ва ёзув намуналарини ўрганиш асносида, инсон томонидан яратилган қадимги ёзма ёдгорликларнинг тарихан вужудга келиши, уларни кишилиқ жамиятида тутган ўрни ва аҳамиятини англаш орқали ҳозирги замон фан ва технологиялари тарихий ривожланиш ҳамда тараққиётнинг бир қанча босқичларини босиб ўтганлиги аён бўлади. Ушбу ёзма ёдгорликларда қадимги халқларнинг тили, тарихи ва маданиятига оид маълумотлар сақланиб қолган бўлиб, улар умумжаҳон моддий-маънавий меросининг ажралмас қисми ҳисобланади. Ўзбекистоннинг қадимги ёзма ёдгорликлари – тарихан ватанимиз ҳудудида муомалада бўлган қадимги тил ва ёзувларда битилган кўҳна битиглар, эпиграфик матнлар ҳамда қўлёзма манбалардан ташкил топган. Мазкур манбаларни ўрганиш мустақиллик шарофати ва имкониятлари туфайли янги поғонага кўтарилди. Бу борада «Матншунослик, адабий манбашунослик, тилшунослик, фалсафа, маданият тарихи соҳаларида миллий маданий меросимизнинг ҳали ўрганилмаган кўпгина қатламларини очиб беришга йўналтирилган илмий тадқиқотларга алоҳида эътибор қаратиш» муҳим вазифалардан саналади¹.

Хоразм тили – Халқаро стандартлаштириш ташкилотининг дунё тиллари индексига ISO 639: 2-3 ҳосо рақами билан киритилган. А.Пандей томонидан 2017 йил 31 январь куни хоразм ёзувини Unicod – Белгиларни кодлаштириш халқаро стандартига киритиш таклифи дастлабки муҳокама – прелиминарий учун эълон қилинди ҳамда оромий асосдаги хоразм ёзуви 2017 йилнинг 20 июль куни L2/17-054R 2017-07-20 рақами билан Unicod – Белгиларни кодлаштириш халқаро стандартига қабул қилинди². Бу ва бошқа жиҳатлар танланган мавзунинг долзарблигини белгилайди. Қадимги хоразм ёзма ёдгорликларининг тили, хусусан, ёзув, алифбо ва товуш хусусиятлари етарлича ўрганилмаганлиги, бу борада илмий тадқиқот амалга ошириш заруриятини кўрсатади.

Қадимги хоразм ёзма ёдгорликлари хоразм тилида ёзилган манбалардан таркиб топган. Ушбу манбаларнинг милoddан аввалги IV – милoddий IX аср оралиғида яратилганлари оромий асосдаги хоразм ёзувида битилган. Милoddий X–XIV асрларга мансублари эса, араб алифбосига асосланган хоразм ёзувида ёзилган. Қадимги хоразм ёзма ёдгорликлари ва бу ёдгорликларни ташкил қилувчи ёзма манбаларни тадқиқ қилиш учун аввало манбалардаги тил ва уларда қўлланилган ёзув турларини ўрганиш ва тадқиқ қилиш лозим.

Ўзбекистон Республикаси Президентининг 2017 йил 7 февралдаги «Ўзбекистон Республикасини янада ривожлантириш бўйича Ҳаракатлар стратегияси тўғрисида»ги ПФ-4947-сон, 2017 йил 16 февралдаги «Олий ўқув юртидан кейинги таълимни янада такомиллаштириш тўғрисида»ги ПФ-4958-

¹ Ўзбекистон Республикаси Президентининг «Қадимий ёзма манбаларни сақлаш, тадқиқ ва тарғиб қилиш тизимини янада такомиллаштириш чора-тадбирлари тўғрисида»ги Қарори // Халқ сўзи. – 2017 йил 24 май.

² Pandey A. Preliminary proposal to encode the Khwarezmian script in Unicode. – L2/17-054 2017-01-31. – P. 1-5; idem. Proposal to encode the Khwarezmian script in Unicode. – L2/17-054R 2017-07-20. – P. 1-35.

сон, 2019 йил 21 октябрдаги «Ўзбек тилининг давлат тили сифатидаги нуфузи ва мавқеини тубдан ошириш чора-тадбирлари тўғрисида»ги ПФ-5850-сон Фармонлари; 2017 йил 20 апрелдаги «Олий таълим тизимини янада ривожлантириш чора-тадбирлари тўғрисида»ги ПҚ-2909-сон Қарори, Ўзбекистон Республикаси Вазирлар Маҳкамасининг 2017 йил 22 майдаги «Олий ўқув юртидан кейинги таълим тизимини янада такомиллаштириш тўғрисида»ги 304-сон қарори ҳамда мазкур фаолиятга тегишли бошқа меъёрий-ҳуқуқий ҳужжатларда белгиланган вазифаларни амалга оширишга мазкур тадқиқот иши маълум даражада хизмат қилади.

Тадқиқотнинг республика фан ва технологиялари ривожланиши устувор йўналишларига мослиги. Диссертация тадқиқоти республика фан ва технологиялари ривожланишининг I. «Ахборотлашган жамият ва демократик давлатни ижтимоий, ҳуқуқий, иқтисодий, маънавий-маърифий ривожлантиришда инновацион ғоялар тизимини шакллантириш ва уларни амалга ошириш йўллари» устувор йўналишига мувофиқ бажарилган.

Муаммонинг ўрганилганлик даражаси. Ҳозирга қадар жаҳоннинг бир қанча илмий марказ ва олий таълим муассасаларида мавзу бўйича тадқиқотлар олиб борилган. Қадимги хоразм ёзма ёдгорликларини, умуман хоразм тилини ўрганиш ишини дастлаб З.В.Тўғон 1926 йили Германияда чоп қилинган мақоласи билан бошлаб берди. Мақола Муҳаммад Таржумонийнинг фикрларига оид араб тилида ёзилган «Ятимат-ад-дахр фи фатово аҳли-л-аср» номли асари ва Маҳмуд Замахшарийнинг «Муқаддимат ал-адаб» луғатида келган хоразм тилига мансуб сўз ва иборалар ҳақида эди.

1936 йили Германия шарқшуносларининг VIII конгрессида З.В.Тўғон хоразм тили ва маданиятига, немис олими В.Б.Хеннинг араб ёзувидаги хоразм тили манбаларига оид маърузалари билан иштирок этадилар³. Шу йили С.Л.Волин ва А.А.Фрейман Мухтор Зоҳидийнинг хоразм тилига оид сўз ва иборалар ўрин олган «Қунйат ал-мунйа» асари ва Жалолиддин Имодий тузган хоразм тилига оид сўзларнинг луғати ҳақида ахборот берадилар. С.Л.Волин ўз ахборотида араб тилида мавжуд бўлмаган, хоразм тилида *ц* ёки *дз* товушини ифодалаган *خ* ҳамда *лаб-лаб ф* товушини ифодалаган *ف* қўшимча ҳарфлари ҳақида маълумот беради. А.А.Фрейман эса, ёзувда *پ چ خ* ҳарфларининг қўлланилишини, унли ва ундош товушлар, шунингдек, айрим товуш ўзгаришларини қайд қилади⁴.

1938 йили С.П.Толстов Хоразм танга битикларини ўқиб, улар оромий асосдаги хоразм ёзувида ёзилганини аниқлади. Шу йили М.Е.Массон оромий

³ Togan Z.V. Hwarezmische Sätze in einem arabischen Fiqh-Werke // Islamica, III. – Lipsiae, 1927. – S. 190-213; idem. Über die Sprache und Kultur der alten Chwaresmier. – Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft, Bd. 90. – 1936. – S. 27-30. Henning W.B. Über die Sprache der Chwaresmier. – Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft, Bd. 90. – 1936. – S. 30-34.

⁴ Арабшунослар ассоциацияси йиғилишида берилган ахборотлар чоп этилган: Волин С.Л. Новый источник для изучения хорезмийского языка. – Записки Института востоковедения АН СССР, том VII. – 1939. – С. 79-91; Фрейман А.А. Хорезмийский язык. – Записки Института востоковедения АН СССР, том VII. – 1939. – С. 306-319.

асосдаги хоразм алифбосини аниқлашга бағишланган мақоласини чоп қилдиради⁵.

З.В.Тўғон 1951 йили Туркияда ўтган Шарқшуносларнинг халқаро XXII конгрессида «Хоразмча таржимали Муқаддимат ул-адаб» номли тадқиқотини тақдим қилади. Унда «Муқаддимат ул-адаб» асаридаги хоразм тилига оид сўзларнинг факсимели ҳам ўрин олган эди⁶. Шу йили В.Б.Ҳеннинг, З.В.Тўғонга бағишлаб чоп этилган тўпламдаги мақоласида араб алифбосига асосланган хоразм ёзувида битилган ёзма манбаларнинг тилига доир янги маълумотларни эълон қилди⁷.

1951 йили А.А.Фрейман, «Хоразм тили» номли тўпламинини нашрдан чиқаради. Тўпламнинг асосини «Қунйат ил-мунйа» асаридаги хоразм тилига оид луғат материали ташкил қилган⁸. Олим 1960 йили Москвадаги Шарқшуносларнинг халқаро XXV конгрессида «Хоразм тилининг баъзи фонетик ва орфографик хусусиятлари» номли тезис билан қатнашди. Тезисда эроний *-a-* хоразм тилида касра орқали *-i-* тарзида, *t - c; k - c; t - d; c - t* тарзида ифодаланиши мисоллар ёрдамида қайд этилган⁹.

М.Н.Боголюбов, 1961 йили чоп қилинган араб алифбосига асосланган хоразм ёзувининг баъзи хусусиятларига доир мақоласида ёзувда фонетик принцип қўлланганига эътибор қаратади. Унга кўра, сўз охиридаги *-a* – очик ёки ёпик позицияда келганига қараб *алиф* ҳарфи билан *ё алиф* ҳарфисиз қўлланилади; ўзлашган сўзларда, сўз охиридаги *-‘n* – *нун* ҳарфи билан эмас, балки *алиф* ҳарфи билан ифодаланади; §4-7 ҳолатлар *a* товушининг қўлланилиши ҳақида, §8 ҳолат эса, *алиф* ҳарфи ўрнига *фатҳа* сатр усти белгисининг ишлатилиши тўғрисидадир. Олимнинг 1962 йили эълон қилинган хоразм тилидаги урғу масаласига оид тезисида араб алифбосига асосланган хоразм ёзувида унлиларнинг позицион варианты мавжудлигини ва хоразм тилидаги урғу борасида баъзи хулосалар чиқариш мумкинлигини, бунинг учун маълумотларни осетин тилининг ирон диалекти билан қиёслаш лозимлигини уқтиради¹⁰.

В.А.Лившиц 1962 йили чоп қилинган тўпламда суғд тили ва бошқа шарқий эроний тилларда кузатилгани каби қадимги *b, g, d* хоразм тилида *β, γ, δ* тарзида ифодаланишини; *xt* ва *ft* эса, *γd* ва *βd* тарзида ривожланганини; шу билан бирга баъзи тарихий-фонетик белгиларига кўра, хоразм тили суғд тилидан фарқ

⁵ Толстов С.П. Монеты шахов древнего Хорезма и древнехорезмийский алфавит // Вестник древней истории. – 1938. – №4. – С. 120-145; Массон М.Е. К проблеме открытия алфавита древнего Хорезма (К определению древнехорезмийского алфавита) // Социалистическая наука и техника. – Ташкент, 1938. – №6. – С. 57-69.

⁶ Togan Z.V. 1951'de Istanbul'da toplanan Milletlerarası XXII Müsteşrikler Kongresi ve ona ait intibalar. – Istanbul, 1951. – S. 59; ўша муалл. Horezm kültürü Vesikalari. Kısım I: Horezmce tercümelî Muqaddimat al-Adab (Documents on Khorezmian Culture. Part I. Muqaddimat al-adab, with the Translation in Khorezmian). – Istanbul, 1951. – 532 s.

⁷ Henning W.B. The Khwarezmian language. – Zeki Velidi Togan'a armağan. – Istanbul, 1951. – P. 421-436.

⁸ Фрейман А.А. Хорезмийский язык. Материалы и исследования, часть I. – М.-Л., 1951. – С. 120; 3(*1)-бет.

⁹ Freyman A.A. Über einige besonderheiten der phonetic und orthographie der choresmischen sprache // XXV International congress of orientalis. Vortrage der delegation der UDSSR. – Moscow, 1960. – S. 11. Ушбу тезис мақола шаклида чоп қилинган: О некоторых особенностях фонетики и орфографии хорезмийского языка // Rocznik Orientalistyczny, XXV, Zest. 1. – Warszawa, 1961. – С. 139-143.

¹⁰ Боголюбов М.Н. О некоторых особенностях арабо-хорезмийской письменности // Народы Азии и Африки. – Москва, 1961. – №4. – С. 182-187; Боголюбов М.Н. Ударение в хорезмийском языке. – Научная конференция иранской филологии. – Москва, 1962. – С. 6.

қилишини айтиб, мисол сифатида хоразм тилида *s* ва *dz* аффрикатларининг мавжудлигини; парфиён тилидагидек, қадимги *ʒr* гуруҳини хоразм тилида *hr* тарзида ифодаланишини; *ʃ* нинг *s* га ўтишини; сўз бошидаги *ā*- олдидан у- орттирилишини таъкидлайди¹¹.

1968 йили Германияда Й.Бенцинг «Муқаддимат ул-адаб» асари хоразм тилидаги луғат сўзлигини араб, форс, лотин ва немисча муоъдили билан нашр қилади¹². Ушбу нашрдаги хоразмча сўзларнинг ўқилишига доир, Д.Н.Маккензининг туркум мақолалари Англияда 1970-1972 йиллар орасида Шарқ ва Африка тадқиқотлари институти томонидан чоп қилинади¹³. «Муқаддимат ул-адаб» асари асосида М.Самадий «Хоразм тилида феъл» мавзусида докторлик диссертациясини ҳимоя қилди ва тадқиқотини Германияда монография шаклида нашрдан чиқарди¹⁴.

1975 йили нашр қилинган Эроний тилларни тарихий-типологияк тадқиқ этишга оид монографияда хоразм тили фонетикасига қисқача муносабат билдирилади¹⁵. 1978 йили чоп қилинган тўпламда Е.К.Молчанова, хоразм тилидаги унли ва ундош товушларни қайд қилиб, *s* ва *z* ларни аллофон сифатида келтиради¹⁶.

Д.И.Эдельманнинг 1986 йили нашр қилинган тадқиқоти хоразм тили товуш тизимини ўрганишда муҳимдир. Унда хоразм тилининг товуш тизими шарқий эроний тиллар фонологияси кесимида синхрон ва қиёсий-тарихий аспектда таҳлил қилинган¹⁷.

Эроний тилларнинг этимологияк луғатидан хоразм тилига мансуб луғавий бирликлар ҳам ўрин олган. Улар хоразм тили графикаси ва фонетикаси ҳақида тасаввур уйғотади. Умумэроний асос ва ўзакларнинг фонетик тузилишини аниқлаш, бобо тил ҳолатини тиклашда муҳим саналган ушбу луғавий бирликлар хинд-европа тилларининг этимологияк луғатини тузишда ҳам фойдаланилмоқда¹⁸.

Хоразм ёзма ёдгорликлари тилининг график ва фонетик хусусиятлари Д.Н.Маккензи, М.Н.Боголюбов, Р.Е.Эммерик, М.М.Исҳоқов ва Н.Симс-Виллямсларнинг авесто-хоразм; хўтан-сак-хоразм, суғд ҳамда суғд-хоразм кесимидаги тадқиқотларида ҳам акс этган¹⁹.

¹¹ Лившиц В.А. Иранские языки народов Средней Азии. – Народы Мира: Народы Средней Азии и Казахстана, том I. – Москва, 1962. – С. 131-158.

¹² Benzing J. Das chwaresmische Sprachmaterial der «Muqaddimat al-Adab» von Zamašarī. I. Text. – Wiesbaden, 1968. – P. 403. Й.Бенцинг хоразм тилига оид сўзларнинг индексини ҳам нашрдан чиқарган: Benzing J. Chwaresmischer Wortindex. – Wiesbaden, 1983. – 740 pp.

¹³ MacKenzie D.N. The Khwarezmian Glossary – I // Bulletin of the School of Oriental and African Studies, volume XXXIII, part 3. – London, 1970. – P. 540-559; II: vol. XXXIV, part 1. – L., 1971. – P. 74-90; III: vol. XXXIV, part 2. – L., 1971. – P. 314-330; IV: vol. XXXIV, part 3. – L., 1971. – P. 521-537; V: vol. XXXV, part 1. – L., 1972. – P. 56-73.

¹⁴ Samadi M. Das chwaresmische Verbum. – Wiesbaden: Harrassowitz, 1986. – 335 pp.

¹⁵ Опыт историко-типологического исследования иранских языков, том I. – Москва, 1975. – С. 240;

¹⁶ Молчанова Е.К. Восточные языки. – Языки Азии и Африки, том II. – Москва, 1978. – С. 77-109.

¹⁷ Эдельман Д.И. Сравнительная грамматика восточноиранских языков: Фонология. – Москва, 1986. – С. 230.

¹⁸ Этимологический словарь иранских языков, том I-V. – Москва, 2000-2015; Leiden Indo-European Etymological Dictionary Series. / Ed. by A.Lubotsky, vol. 1-7. – Brill, Leyden-Boston, 1991-2008.

¹⁹ MacKenzie D.N. Khwarezmian and Avestan // East and West, vol. 38, pt. 1-4. – Roma, 1990. – S. 81-92; م. باگالویوف. صوت خیشومی غیر اشتقاقی «نگ» در آواشناسی اوستا // نامه فرهنگستان. ۱/۳. تهران. ۱۳۷۴. ص. ۲۵-۲۰. Emmerick R.E. Some Chorasmian and Khotanese Etimologies // Journal of the Royal Asiatic Society. – 1970. – P. 67-70; Исхаков М.М. Палеографическое исследование памятников Согдийской письменности.: Дисс. док-ра ист. наук. – Ташкент,

Мавзуга тааллукли фикр, мулоҳаза ва қайдлар бир қанча докторлик ва номзодлик ишларида учрайди. С.П.Толстовнинг докторлик ишида «қадимги хоразм нутқ типининг милoddан аввалги I минг йиллик бошларида шакллана бошлагани» таъкидланади. М.Н.Боголюбовнинг докторлик ишида яғноб ва хоразм тилида учрайдиган баъзи фонетик параллеллар, масалан, умумяғноб *ʒ* нинг шарқий шева ва хоразм тилида *ʒ* тарзидаги параллели ҳақида қайдлар учрайди. И.М.Стеблин-Каменскийнинг номзодлик ишида воҳон тилидаги сўзлар этимологияси учун қиёсан хоразмча сўзлардан намуналар берилган. Д.И.Эдельман ўзининг докторлик ишида помир тиллари қатори хоразм тили товуш тизимига ҳам тарихий фонологик жиҳатдан фикр билдириб ўтган²⁰.

Ҳ.Хумбах, Д.И.Эдельман, Д.Даркин сингари олимларнинг эроний тилларнинг дистрибутив грамматикаси доирасидаги ишларида қадимги хоразм ёзма ёдгорликлари тилининг товуш тизими тасниф қилинган²¹.

Жаҳонда ҳозирга қадар қадимги хоразм ёзма ёдгорликлари тилининг графика ва фонетика соҳаларига оид яхлит тадқиқот амалга оширилмаган.

Ўзбекистонда қадимги хоразм ёзма ёдгорликларига доир баъзи бир тадқиқотлар мавжуд. У.И.Каримов, М.М.Исҳоқов ва Қ.П.Содиқовларнинг докторлик ишларида қадимги хоразм ёзма ёдгорликларининг тили, ёзуви ва алифбоси тўғрисида фикр билдирилган²². Истиқлол даврида қадимги хоразм ёзма ёдгорликларининг тили, ёзуви ва манбаларини ўрганиш иши профессор М.М.Исҳоқовнинг номи билан боғлиқ. Унинг хоразм ёзуви ва алифбо масалаларига доир кузатишларида²³ ўрганилаётган мавзуга алоқадор маълумотлар бор.

Хоразм тилига тегишли умумий фикрлар Ф.Абдуллаев, О.Мадраҳимов, З.Дўсимов, С.Рўзимбоев ва А.Ўразбоевларнинг докторлик ишларида²⁴ ҳам

1991. – С. 453; Sims-Williams N. On the Historic Present and Injunctive in Sogdian and Choresmian // Münchener Studien zur Sprachwissenschaft, Ht. 56. – München, 1996. – S. 173-189.

²⁰ Толстов С.П. Древный Хорезм. Опыт историко-археологического исследования (Тезисы докторской диссертации защищенной ... Института истории АН СССР 31 августа 1942 года). – Краткие сообщения Института истории и материальной культуры, том XIII. – 1946. – С. 143-150; Боголюбов М.Н. Ягнобский (новосогдийский) язык (Исследование и материалы).: Автореф. дисс. ... д-ра филол. наук. – Ленинград, 1956. – С. 30; Стеблин-Каменский И.М. Историческая фонетика ваханского языка.: Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. – Ленинград, 1971. – С. 21; Эдельман Д.И. Проблемы исторической фонологии иранских языков.: Автореф. дисс. ... д-ра филол. наук. – Москва, 1978. – С. 33.

²¹ Humbach H. Choresmian. – Compendium Linguarum Iranicarum. – Wiesbaden, 1989. – P. 193-203; Эдельман Д.И. Хорезмийский язык. – Языки мира, том III: Иранские языки. – Москва, 2000. – С. 95-104; его же. Хорезмийский язык. – Основы иранского языкознания. – Москва, 2008. – С. 6-60; Durkin-Meisterernst D. Khwarezmian. – The Iranian languages. – London–New York, 2009. – P. 336-373.

²² Каримов У.И. Китаб ас-сайдана («Фармакогнозия») Беруни.: Автореф. дисс. ... д-ра филол. наук. – Ташкент, 1971. – С. 73; Исхаков М.М. Палеографическое изучение согдийских письменных памятников.: Автореф. дисс. ... д-ра ист. наук. – Ташкент, 1992. – С. 61; Садыков К.П. Графико-фонетические особенности тюркских уйгуро письменных памятников XI-XV вв.: Автореф. дисс. ... д-ра филол. наук. – Ташкент, 1992. – С. 49.

²³ Исҳоқов М.М. Қадимги хоразм ёзуви // Ўзбекистон адабиёти ва санъати, №66. – Тошкент, 1994 йил 11 март; Қадимги Хоразм ёзуви // Хоразм ҳақиқати. – Урганч, 1997 йил 4 октябр; Тарихни тилга киритган ёзув // Фан ва турмуш. – Тошкент, 2006. – №1-3. – Б. 33-35; Исхаков М.М. Центральная Азия в системе мировой письменной культуры. – Ташкент, 2008. – С. 344.

²⁴ Абдуллаев Ф. Фонетика хорезмских говоров узбекского языка.: Автореф. дисс. ... д-ра филол. наук. – Ташкент, 1961. – С. 58; Мадраҳимов А. Исследование по лексике огузского наречия узбекского языка.: Дисс. док-ра филол. наук. – Ташкент, 1978. – С. 381; Дусимов З. Историко-лингвистический анализ топонимии Хорезма.: Автореф. дисс. ... д-ра филол. наук. – Ташкент, 1986. – С. 48; Рузимбаев С. Специфика, типология и поэтика хорезмских дастанов.: Автореф. дисс. ... д-ра филол. наук. – Ташкент, 1990. – С. 41; Ўразбоев А.Д. Огаҳийнинг тарихий асарлари лексикаси.: Филол. фанлари док-ри дисс. автореф. – Тошкент, 2018. – Б. 71.

учрайди. Ўзбек халқ шевалари, диалектлар, воҳа шевашунослиги ва топонимияси бўйича кузатишларда²⁵ тадқиқотчилар томонидан хоразм тилига доир баъзи фикр ва айрим мулоҳазалар билдирилган. Бироқ ушбу фикр ва мулоҳазалар алоҳида олинган ҳолатлар доирасида чекланган. Улар қадимги хоразм ёзма ёдгорликлари тилининг ёзув ва товуш тизимига бевосита тааллуқли эмас.

М.Тиллаевнинг номзодлик ишида авесто ва хоразм тилига мансуб сўзлар ҳамда топонимлар таркибида юз берган товуш ўзгаришлари қайд қилинади²⁶. Д.Юлдашев, номзодлик диссертациясининг «Хоразмий тилига алоқадор элементлар» номли бўлимида шундай элементли топонимларни тарихий-этимологик аспектда фонетик таҳлил қилади²⁷. Ш.Норбаева, номзодлик ишида «Субстрат асосли номлар» гуруҳида форсий ва паҳлавий эквивалентлари билан қиёсланган хоразм тилига оид номларни таҳлил қилишда баъзи ўринларда фонетик далиллаш усулидан фойдаланган²⁸. Аммо мазкур диссертацияларда фонетик таҳлилга тортилган хоразм тилига мансуб номларнинг ёзув хусусиятига эътибор қаратилмаган.

Тадқиқотчилар эълон қилган хоразм тилига оид аксарият ишлардаги²⁹ маълумотлар биз тадқиқ қилаётган мавзуга алоқадор эмас. Ҳозиргача қадимги хоразм ёзма ёдгорликлари тилининг графикаси ва фонетикаси бўйича тугал ва яхлит тадқиқот амалга оширилмаган.

Тадқиқотнинг диссертация бажарилган олий таълим ёки илмий тадқиқот муассасаси илмий-тадқиқот ишлари режалари билан боғлиқлиги. Диссертация тадқиқоти Тошкент давлат шарқшунослик университетида тасдиқланган «Адабий манбашунослик, матншунослик: шарқ қўлёзмаларини ўрганиш масалалари» деб номланган устувор илмий тадқиқот йўналиши режаси ҳамда Хоразм Маъмун академиясида 2018 йилда Вазирлар маҳкамасининг 2017 йил №49 баённомаси асосида хўжалик шартномасига кўра амалга оширилган «Маҳмуд Замахшарийнинг «Муқаддамат ул-адаб» асарини ўзбек тилидаги изоҳи билан нашр қилиш» лойиҳаси доирасида бажарилган.

²⁵ Ишаев А. Манғит шеvasи лексикаси тарихидан // Ўзбек тили ва адабиёти масалалари. – 1960. – №5. – Б. 64-67; ўша муалл. Из лексикаси узбекских говоров Каракалпакии. – Вопросы тюркологии. – Ташкент, 1965. – С. 116; ўша муалл. Қорақалпоғистондаги ўзбек шевалари. – Тошкент, 1977. – Б. 176; Абдуллаев Ф. Ўзбек тилининг Хоразм шевалари. – Тошкент, 1961. – Б. 141, 236, 240; ўша муалл. Фонетика хорезмских говоров. – Тошкент, 1967. – С. 248; Жуманазаров Ю. Ўзбек адабий тилининг Жанубий Хоразм диалекти. – Тошкент, 1971. – Б. 78; Мадраҳимов О. Ўзбек тили ўғуз лаҳжаси лексикаси. – Тошкент, 1973. – Б. 49; ўша муалл. Ўзбек тили ўғуз лаҳжасининг қисқача қиёсий луғати. – Урганч: 1999. – Б. 194; Ўрозов Э. Жанубий Қорақалпоғистондаги ўзбек шевалари. – Тошкент, 1978. – С. 70; Дўсимов З. Хоразм топонимлари. – Тошкент, 1985. – Б. 11; Йўлдошев Р., Аҳмедов А. Хоразм шеваларида хоразмий тили элементлари. – Эроний тилларнинг лексикологияси. – Тошкент, 2010. – Б. 110-117.

²⁶ Тиллаева М. Хоразм ономастикаси тизимининг тарихий-лисоний тадқиқи («Авесто» ономастикасига қиёслаш асосида): Филол. фанлари номз. ... дисс. автореф. – Тошкент, 2006. – С. 26.

²⁷ Юлдашев Д.Т. Жанубий Қорақалпоғистон топонимларининг тарихий-этимологик тадқиқи.: Филол. фанлари номз. ... дисс. автореф. – Нукус, 2012. – 23 б.

²⁸ Норбаева Ш.Х. Хоразм шеваларидаги кийим-кечак номларининг структур-семантик тадқиқи.: Филология фанлари бўйича фалсафа доктори (Ph.D) диссертацияси. – Тошкент, 2017. – 150-бет.

²⁹ Дўсимов З., Ўразбоев А. Хоразмий тили лексикасини ўрганиш тажрибасидан // Хоразм Маъмун академияси ахборотномаси. – Хива, 2008. – №3. – Б. 35-38; ўша муалл. Хоразмий тили лексикаси бўйича кузатишлар // Филологик тадқиқотлар (илмий тўплам). – Тошкент, 2014. – Б. 3-9.

Тадқиқотнинг мақсади X–XV аср қадимги хоразм ёзма ёдгорликлари тилининг ёзув ва товуш хусусиятларини, алифбо, унли ва ундошлар тизимини тадқиқ қилишдан иборат.

Тадқиқотнинг вазифалари:

X–XV аср қадимги хоразм ёзма ёдгорликлари тилидаги график ва фонетик хусусиятлар, орфографик меъёрлар, ёзув ва товуш муносабатларини тадқиқ қилиш;

X–XV аср қадимги хоразм ёзма ёдгорликлари ёзуви, алифбо, лигатуралар имлоси, тиниш белгилари ҳамда диакритик нуқталарнинг амалий функциясини ойдинлаштириш;

X–XV аср қадимги хоразм ёзма ёдгорликлари тили фонетик тизимидаги унли ва ундош товушларни тарихий фонетика тамойилларига мувофиқ таснифлаш;

X–XV аср қадимги хоразм ёзма ёдгорликлари тили фонетик тизимидаги товуш алмашинуви ва тушиб қолишига доир қоидаларни аниқлаш;

X–XV аср қадимги хоразм ёзма ёдгорликларида нутқ бирликлари, дифтонглашув жараёни, талаффуз меъёрлари ҳамда урғу тушиш ҳодисаларини ўрганиш;

X–XV аср қадимги хоразм ёзма ёдгорликлари тили фонетик хусусиятларининг трансформациясини аниқлаш, рўй берган муҳим фонетик ҳодисаларни шарҳлаш ва уларга тегишли изоҳ бериш.

Тадқиқотнинг объекти сифатида X–XV асрларда араб алифбосига асосланган хоразм ёзувидаги матнларга эга «Осор ул-боқия аън ал-қурун ал-ҳолия», «Китоб ас-Сайдана фи-т-тиб», «Қунйат ал-мунйа ли татмим ал-ғуния» манбалари ва хоразм тилидаги сўзликка эга «Муқаддимат ул-адаб» луғати олинган.

Тадқиқотнинг предметини араб алифбосига асосланган хоразм ёзувида яратилган X–XV аср қадимги хоразм ёзма ёдгорликлари тилининг ҳарф ва товуш хусусиятларини очиқ бериш ташкил қилади.

Тадқиқотнинг усуллари. Диссертацияда ареал (лисоний-географик) ва диахрон тавсифлаш усулидан ҳамда тарихий-фонетик таҳлил методидан фойдаланилди.

Тадқиқотнинг илмий янгилиги:

араб алифбосига асосланган хоразм ёзувидаги график ва фонетик хусусиятлар «Осор ул-боқия аън ал-қурун ал-ҳолия», «Китоб ас-Сайдана фи-т-тиб», «Қунйат ал-мунйа ли татмим ал-ғуния» асарлари ва хоразм тилидаги сўзликка эга «Муқаддимат ул-адаб» луғатидан олинган мисоллар ёрдамида очиқ берилган;

араб алифбосига асосланган хоразм ёзувида хоразм тилига хос бўлган товушларни ифодалаш учун фойдаланилган ف ва خ махсус ҳарфларининг ишлатилиши аниқланган;

X–XV аср қадимги хоразм ёзма ёдгорликлари тилининг товуш тизимидаги унлилар ва ундошлар араб алифбосига асосланган хоразм ёзувидаги манбалардан олинган мисоллар орқали тавсифлангани, бунда с, з, β, специфик

товушларининг ифода тарзи ва ёзувда акс этишига кўра фарқли жиҳатлари қайд қилинган;

X–XV аср қадимги хоразм ёзма ёдгорликларида XII асрдан эътиборан кузатиладиган د (d), ر (r), س (s) ҳарфий белгиларининг ёзувдаги позицион қўлланиши ҳамда улар ифодалаган товуш вариантлари учун хоразм ёзувида специфик товушларни ифодаловчи махсус ҳарфлар қўллангани аниқланган;

X–XV аср қадимги хоразм ёзма ёдгорликлари тилидаги умумэроний чиқиш асосига эга рефлекс ҳамда товуш алмашинуви, тушиб қолиши ёки орттирилиши сингари фонетик ҳодисаларнинг хоразм шеваларидаги субстрат қатламда сақланиб қолган трансформацияси орқали кўрсатиб берилган.

Тадқиқотнинг амалий натижалари қуйидагилардан иборат:

археологик қазишмалар жараёнида аниқланган қадимги хоразм ёзма ёдгорликлари, эпиграфик матн намуналари ва ёзма манбалар диссертацияда жамланган ҳолда илмий муомалага киритилган;

Копенгаген конференциясида 1925 йилда кодификация қилинган халқаро фонетик ассоциация қоидаларига мувофиқ ҳамда унификацияланган фонетик транскрипция тизими³⁰га мос тарзда халқаро эроний транскрипция негизида чех алифбосининг турли (č, š, ž) кўринишдаги айрим ҳарфларини қўллаб, латин алифбосига таянган ҳолда оромий ва араб алифбосига асосланган хоразм ёзувлари учун фонетик транскрипция тузилган.

Тадқиқот натижаларининг ишончлилиги муаммонинг тўғри ва аниқ қўйилганлиги, қиёсланган материалларнинг исботланганлиги, чиқарилган хулосаларнинг қатъийлиги ҳамда тарихий нуқтаи назардан асосланганлиги билан белгиланади, тўпланган материаллар таҳлилининг илмий ва методологик жиҳатдан асосланганлиги, назарий хулоса ва тавсияларнинг амалиётга жорий этилганлиги билан изоҳланади.

Тадқиқот натижаларининг илмий ва амалий аҳамияти. Тадқиқот натижаларининг илмий аҳамияти шундаки, Ўзбекистонда X–XV аср қадимги хоразм ёзма манбаларининг график ва фонетик хусусиятлари диссертацион тарзда тадқиқ қилинди, бу хоразм тилининг ёзуви, алифбоси ва товуш тизимини тилшуносликнинг энг сўнгги ютуқлари асосида таҳлил этилганлиги билан изоҳланади.

Тадқиқот натижаларининг амалий аҳамияти шундан иборатки, X–XV аср қадимги хоразм ёзма манбалари тилининг график, фонетик ва орфографик ўзига хосликлари ҳамда алифбо тузилиши, ёзув ва товуш муносабатларига доир хулосалар ёзув маданияти, тил тарихи, манбашунослик, эпиграфика каби фанлар бўйича келгусида яратиладиган дарслик ва қўлланмаларнинг мукаммаллашувига ҳисса қўшади, шунингдек, диссертацияда таҳлил қилинган материаллар оромий ва араб алифбосига асосланган хоразм ёзувларидаги матнларни тадқиқ қилишда асосий манба бўлиб хизмат қилади.

Тадқиқот натижаларининг жорий қилиниши. X–XV аср қадимги хоразм ёзма ёдгорликлари тилининг график ва фонетик хусусиятларини тадқиқ қилиш бўйича олинган натижалар асосида:

³⁰ Эдельман Д.И. О единой научной транскрипции для иранских языков. – М.-Л., 1963. – С. 48.

диссертация ишининг қадимги хоразм тили товуш ўзгаришларига оид материаллари ва натижаларидан Ўзбекистон Республикаси Президентининг 2018 йил 28 ноябрдаги ПҚ–4038-сон «Ўзбекистон Республикасида миллий маданиятни янада ривожлантириш концепциясини тасдиқлаш тўғрисида»ги Қарорида белгиланган «ўзбек халқининг кўҳна ва бетакрор санъати намунаси бўлган Хоразм «Лазги»сини «Хоразм рақси – Лазги» номи остида ЮНЕСКОнинг Инсоният номоддий маданий меросининг репрезентатив рўйхатига киритиш бўйича чора-тадбирларни амалга ошириш»³¹ вазифасига кўра, ЮНЕСКО Юбилейлар рўйхатига «Лазги» рақси номзодини тайёрлашда фойдаланилди (Ўзбекистон Республикаси Маданият вазирлигининг 2019 йил 28 февралдаги №01-12-1-982-сон маълумотномаси). Диссертация иши материаллари ҳамда хулосалари «Лазги» рақсининг пайдо бўлиши, унинг ривожланиш тарихи ва номзоднома ҳужжатининг илмий-манбавий савиясини бойитишга ҳамда «Лазги» рақс номининг этимологиясини аниқлашга катта ҳисса қўшди (*Лазги* номи – «титрамоқ» маъносидаги **raiz* ўзагига *-k* (*-g*) аффиксининг қўшилиши орқали ҳосил бўлган. Бунда $r < l$ фонетик ҳодисаси кузатилади);

қадимги хоразм ёзма ёдгорликлари тилига мансуб сўзларнинг маъноларига доир хулосалар ва этимологик тавсифлардан Махмуд Замахшарийнинг «Муқаддамат ул-адаб» асарини ўзбек тилидаги изоҳи билан нашр қилишда фойдаланилди (Ўзбекистон Республикаси Вазирлар Маҳкамасининг 2017 йил 17 март №49 баённомаси доирасида нашр қилинди). Натижада асардаги хоразм тилига мансуб сўзларнинг маъновий тавсифлари мукаммаллашган, ўзбекча муқобиллари аниқлаштирилган ҳамда манбанинг илмийлиги таъминланган;

диссертация ишининг қадимги хоразм тили товуш ўзгаришларига доир материаллари ва натижалари «Ўзбекистон номоддий маданий мерос объектларининг янгиланган «Миллий рўйхати»га Ижрочилик санъати бўйича 02.04.04. НММ объект рақами остида киритилган «Халфачилик: анъана ва замонавийлик жиҳатлари» мавзусидаги илмий-амалий анжуманда тақдим қилинган. Шунингдек, «Халфа» атамасининг этимологияси» номли тадқиқоти орқали амалиётга жорий қилинган (Ўзбекистон Республикаси Маданият вазирлигининг 2019 йил 28 февралдаги №01-12-11-981-сон маълумотномаси). Диссертация материаллари ҳамда хулосалари «Халфачилик» санъатининг пайдо бўлиши, унинг ривожланиш тарихи ва номзоднома ҳужжатининг илмий савиясини бойитишга ҳамда «Халфа» номининг этимологиясини аниқлашга ҳисса қўшган (*Халфа* номи – «қоҳин» маъносидаги *karap* сўзидан ҳосил бўлган. Бунда $k < x$ ва $r < l$ фонетик ҳодисалари кузатилади);

хоразм ёзма ёдгорликлари тадқиқот материалларидан Хоразм вилояти телерадиокомпаниясининг «Мунаввар кун», «Хоразмнома» ва «Навозанда» кўрсатувларида фойдаланилган (Хоразм вилояти телерадиокомпаниясининг 2018 йил 18 декабрдаги №2052-сон маълумотномаси). Диссертантнинг 2015-2018 йиллар давомида қилган ўндан ортиқ чиқишлари натижасида ушбу

³¹ Ўзбекистон Республикаси Президентининг «Ўзбекистон Республикасида миллий маданиятни янада ривожлантириш концепциясини тасдиқлаш тўғрисида»ги Қарори // Халқ сўзи. – Тошкент, 2018 йил 28 ноябрь.

кўрсатувларнинг илмий-оммабоплиги таъминланган ҳамда сценарийларнинг илмий-манбавий савияси ортган.

Тадқиқот натижаларининг апробацияси. Тадқиқот натижалари 5 та илмий-амалий анжуманда, жумладан, 3 та халқаро ҳамда 2 та республика конференциясида илмий жамоатчилик муҳокамасидан ўтган.

Тадқиқот натижаларининг эълон қилинганлиги. Диссертация мавзуси бўйича 32 та илмий иш чоп этилган. Ўзбекистон Республикаси Вазирлар Маҳкамаси ҳузуридаги Олий аттестация комиссиясининг докторлик диссертациялари асосий илмий натижаларини чоп этиш тавсия этилган илмий нашрларда 10 та мақола, шулардан 9 таси республика 1 таси хорижий журналларда нашр қилинган.

Диссертациянинг тузилиши ва ҳажми. Диссертация кириш, ёзма манбалар очкиламаси, уч боб, хулоса, фойдаланилган адабиётлар рўйхати ва шартли қисқартмалар ҳамда транскрипциялардан иборат бўлиб, умумий ҳажми 158 бетни ташкил этади. Ишнинг 54 varaқлик иловалар қисми алоҳида жилдда расмийлаштирилган.

ДИССЕРТАЦИЯНИНГ АСОСИЙ МАЗМУНИ

Кириш қисмида диссертация мавзусининг долзарблиги ва зарурати асосланган, тадқиқотнинг мақсад ва вазифалари, объекти ва предмети тавсифланган, республика фан ва технологиялари ривожланишининг устувор йўналишларига мослиги кўрсатилган, тадқиқотнинг илмий янгилиги, амалий натижалари баён қилинган, олинган натижаларнинг илмий ва амалий аҳамияти очиқ берилган, тадқиқот натижаларининг амалиётга жорийланиши, нашр этилган ишлар ва диссертация тузилиши ҳақида маълумот берилган.

Диссертациянинг «**Қадимги Хоразмда ёзув маданиятининг вужудга келиши: шаклланиш ва тараққиёт босқичлари**» деб номланган биринчи боби «Қадимги Хоразмда ёзув маданиятининг вужудга келиши» ва «Араб алифбосига асосланган хоразм ёзувининг шаклланиши» деб номланган икки бўлимдан иборат. Илк бўлимда қадимги хоразм ёзма ёдгорликларининг ўзига хос тадрижий-эволюцион тарзда ривожланиши ҳамда қадимги Хоразмда муомалада бўлган ёзувлар ва уларга боғлиқ хронологик даврлардан иборат тарихий босқичлари ёритилган.

Тарихий маълумот ва ёзма ёдгорликларга таяниб, Хоразм, унга ёндош тарихий-географик ҳудуд – Турон заминида илк ёзув намуналарининг вужудга келиши, ёзув маданиятининг шаклланиши ва ривожланишини IV босқичдан иборат тарихий даврларга ажратиш мумкин. I босқич: Протохоразм даври. II босқич: Турон-хоразм даври. III босқич: Оромий алифбосига асосланган хоразм ёзуви ёдгорликлари даври. IV босқич: Араб алифбосига асосланган хоразм ёзуви ёдгорликлари даври.

Протохоразм атамаси «биринчи» маъносидаги юнонча *prothos* ва *хоразм* сўзларидан ҳосил бўлган. Лингвистик маънода, қадимги хоразм тилига асос бўлган, ҳинд-эрон тил тармоғининг хоразм диалектига нисбатан қўлланилади. Ҳинд-европа глоттогенезининг Марказий Осиёдаги маҳаллий варианты

сифатида протохоразм белги намуналарини протоҳинд ёзуви билан қиёслаш натижасида улар орасидаги ўхшаш жиҳатлар (пр.-хор. 𐎠-й ~ пр.-ҳинд 𐎠-я; 𐎠-ж ~ * -жа; 𐎠-дз (дж) ~ 𐎠-дчи, 𐎠-джа; 𐎠-х, 𐎠-х ~ 𐎠-ха; 𐎠-ч ~ 𐎠-ча; 𐎠-(?) ~ 𐎠-л; 𐎠-д, 𐎠-з ~ 𐎠-д (𐎠-л); 𐎠-х ~ 𐎠-...x; 𐎠, 𐎠-а ~ 𐎠-а; 𐎠-р ~ 𐎠-ла; 𐎠-а ~ 𐎠-а; 𐎠-у ~ 𐎠-у) аниқланди.

Турон-хоразм даври – Турон ўлкаси ва Хоразм воҳасининг туташ ҳудудида яшаган кушитларнинг Бобилда бўғинли миҳхат ёзув турини ихтиро қилганлиги билан белгиланади. Аккад ҳамда сумир (шумер) халқлари асли Турон ва Халдейдан бўлиб, улар *кушит* лаҳжасида сўзлашганлар³². Маҳмуд Кошғарий, XI асрда хоразмлик турклар *كجت* – *көчәт* деб юритилганини қайд қилади³³. Бизнингча, *көчәт* номи билан зикр қилинган хоразмлик турклар, фикр юритилаётган кушитларнинг авлоди бўлиши мумкин.

«Оромий асосдаги хоразм ёзуви: алифбо ва ёзув тизими» деб номланган илк фаслда оромий графикасига асосланган хоразм ёзувининг пайдо бўлиши, алифбо тизимининг шаклланиши сингари масалалар кўриб чиқилади. Мазкур ёзув, оромий алифбосида мавжуд 22 та харфдан 20 тасини ўзида мужассамлаштирган.

Алеф [ʼ-a/ā]³⁴. Матнда 𐎠 𐎡 𐎢 𐎣 𐎤 𐎥 𐎦 𐎧 𐎨 𐎩 𐎪 𐎫 𐎬 𐎭 𐎮 𐎯 𐎰 𐎱 𐎲 𐎳 𐎴 𐎵 шакллари учрайди.

Бет [b-b/β/f/p]. Матнда 𐎶 𐎷 𐎸 𐎹 𐎺 𐎻 𐎼 𐎽 𐎾 𐎿 шаклларида қўлланган.

Гимел [g-g/γ]. Матнда 𐎿 𐏀 𐏁 𐏂 𐏃 𐏄 𐏅 𐏆 𐏇 𐏈 𐏉 шаклларида қўлланган.

Далет [d-d/δ]. Матнда 𐏊 𐏋 𐏌 𐏍 𐏎 𐏏 𐏐 𐏑 𐏒 𐏓 𐏔 𐏕 шаклларида ишлатилган.

Хē [h]. Матнда 𐏖 𐏗 𐏘 𐏙 𐏚 𐏛 𐏜 𐏝 𐏞 𐏟 𐏠 𐏡 𐏢 𐏣 𐏤 𐏥 𐏦 𐏧 𐏨 𐏩 шаклларида келган.

Вāv [w-w/u/ū]. Матнда 𐏪 𐏫 𐏬 𐏭 𐏮 𐏯 𐏰 𐏱 𐏲 𐏳 𐏴 𐏵 𐏶 𐏷 𐏸 𐏹 𐏺 𐏻 𐏼 𐏽 𐏾 𐏿 шаклларида учрайди.

Зайн [z]. Матнда 𐏿 𐐀 𐐁 𐐂 𐐃 𐐄 𐐅 𐐆 𐐇 𐐈 𐐉 шаклларида қўлланган.

Хēt [ḥ-h/x]. Матнда 𐐊 𐐋 𐐌 𐐍 𐐎 𐐏 𐐐 𐐑 𐐒 𐐓 𐐔 𐐕 𐐖 𐐗 𐐘 𐐙 𐐚 𐐛 𐐜 𐐝 𐐞 𐐟 𐐠 𐐡 𐐢 𐐣 𐐤 𐐥 𐐦 𐐧 𐐨 𐐩 шаклларида келган.

Йод [y-y/i/ī]. Матнда 𐐪 𐐫 𐐬 𐐭 𐐮 𐐯 𐐰 𐐱 𐐲 𐐳 𐐴 𐐵 𐐶 𐐷 𐐸 𐐹 𐐺 𐐻 𐐼 𐐽 𐐾 𐐿 шаклларида ишлатилган.

Кāф [k-k/g]. Матнда 𐐿 𐑀 𐑁 𐑂 𐑃 𐑄 𐑅 𐑆 𐑇 𐑈 𐑉 𐑊 𐑋 𐑌 𐑍 𐑎 𐑏 𐑐 𐑑 𐑒 𐑓 𐑔 𐑕 𐑖 𐑗 𐑘 𐑙 𐑚 𐑛 𐑜 𐑝 𐑞 𐑟 𐑠 𐑡 𐑢 𐑣 𐑤 𐑥 𐑦 𐑧 𐑨 𐑩 шаклларида учрайди.

Ламед [l]. Матнда 𐑀 𐑁 𐑂 𐑃 𐑄 𐑅 𐑆 𐑇 𐑈 𐑉 шаклларида қўлланган.

Мим [m]. Матнда 𐑊 𐑋 𐑌 𐑍 𐑎 𐑏 𐑐 𐑑 𐑒 𐑓 𐑔 𐑕 𐑖 𐑗 𐑘 𐑙 𐑚 𐑛 𐑜 𐑝 𐑞 𐑟 𐑠 𐑡 𐑢 𐑣 𐑤 𐑥 𐑦 𐑧 𐑨 𐑩 шаклларида келган.

Нун [n]. Матнда 𐑀 𐑁 𐑂 𐑃 𐑄 𐑅 𐑆 𐑇 𐑈 𐑉 𐑊 𐑋 𐑌 𐑍 𐑎 𐑏 𐑐 𐑑 𐑒 𐑓 𐑔 𐑕 𐑖 𐑗 𐑘 𐑙 𐑚 𐑛 𐑜 𐑝 𐑞 𐑟 𐑠 𐑡 𐑢 𐑣 𐑤 𐑥 𐑦 𐑧 𐑨 𐑩 шаклларида ишлатилган.

Самех [s]. Матнда 𐑊 𐑋 𐑌 𐑍 𐑎 𐑏 𐑐 𐑑 𐑒 𐑓 𐑔 𐑕 𐑖 𐑗 𐑘 𐑙 𐑚 𐑛 𐑜 𐑝 𐑞 𐑟 𐑠 𐑡 𐑢 𐑣 𐑤 𐑥 𐑦 𐑧 𐑨 𐑩 шаклларида учрайди.

Пе [p]. Матнда 𐑀 𐑁 𐑂 𐑃 𐑄 𐑅 𐑆 𐑇 𐑈 𐑉 шаклларида келган.

Реш [r]. Матнда 𐑊 𐑋 𐑌 𐑍 𐑎 𐑏 𐑐 𐑑 𐑒 𐑓 𐑔 𐑕 𐑖 𐑗 𐑘 𐑙 𐑚 𐑛 𐑜 𐑝 𐑞 𐑟 𐑠 𐑡 𐑢 𐑣 𐑤 𐑥 𐑦 𐑧 𐑨 𐑩 шаклларида ишлатилган.

Шин [š-š/š/c/t]. Матнда 𐑀 𐑁 𐑂 𐑃 𐑄 𐑅 𐑆 𐑇 𐑈 𐑉 𐑊 𐑋 𐑌 𐑍 𐑎 𐑏 𐑐 𐑑 𐑒 𐑓 𐑔 𐑕 𐑖 𐑗 𐑘 𐑙 𐑚 𐑛 𐑜 𐑝 𐑞 𐑟 𐑠 𐑡 𐑢 𐑣 𐑤 𐑥 𐑦 𐑧 𐑨 𐑩 тарзида келган.

Тав [t]. 𐑀 𐑁 𐑂 𐑃 𐑄 𐑅 𐑆 𐑇 𐑈 𐑉 𐑊 𐑋 𐑌 𐑍 𐑎 𐑏 𐑐 𐑑 𐑒 𐑓 𐑔 𐑕 𐑖 𐑗 𐑘 𐑙 𐑚 𐑛 𐑜 𐑝 𐑞 𐑟 𐑠 𐑡 𐑢 𐑣 𐑤 𐑥 𐑦 𐑧 𐑨 𐑩 шакллари мавжуд.

‘Айн [ʼ]. Фақат оромий сўзлар таркибида 𐑀 𐑁 шаклларида ифодаланган.

Қоф [q]. Фақат оромий сўзлар таркибида 𐑀 𐑁 шаклларида ишлатилган.

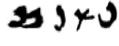


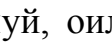
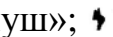
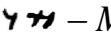
«Идеограмма, аббревиатура, диакритика ва рақамлар графикаси» деб номланган иккинчи фаслда оромий алифбосига асосланган хоразм ёзувида









³² Шницер Я.Б. Иллюстрированная всеобщая история письменности. – СПб., 1903. – С. 69.





³³ Кошғарий Маҳмуд. Туркий сўзлар девони. I. – Т., 1960. – Б. 338.







³⁴ Қавс ичида харфнинг дастлаб транслитерацияда, сўнг транскрипцияда ифодаланиши акс этган.





қўлланилган оромий идеограммалар таҳлил қилинади, лигатура, аббревиатура, диакритик белги ва нукталарнинг ишлатилиши, мнемоник белги ҳамда рақамларнинг ифодаланиши кўриб чиқилади.















Эпиграфик матнларда қайд этилган оромий идеограммалар:  – *BŠNT* «сана»;  – *BYT'* «уй, оила»;  – *BYWM* «кун(и)»;  – *KSPH* «кумуш»;  – *MRU* «Мари» сигимни билдиради;  – *NPŠY* «хусусий».

Эпиграфик матнларда қайд этилган лигатуралар:  (*w*);  (*y*);  (*n*);  (*br*);  (*tn*);  (*tk*);  (*sr*);  (*l*).

Эпиграфик матнлардаги аббревиатуралар:  *Г* (*γ*) – май сигими ўлчови *HM*ни билдирган идеограмманинг аббревиатураси;  *H* – *hin* ҳажм ўлчов бирлигини ифодаловчи аббревиатура³⁵.  *S* – *s'h* сигимни англлатувчи аббревиатурадир³⁶.  *Q* – сатр бошида шахс отларидан олдин турувчи оромий феълий идеограмманинг аббревиатураси ҳисобланади.

Диакритик нуктанинг ҳарф моҳиятини ўзгартирадиган тури оромий асосдаги хоразм алифбосидаги  – *xē* (*h*) ҳарфида қўлланилган. Оромий асосдаги хоразм ёзувида  – *gimel* (*g*) ҳарфи остига диакритик нукта қўйилиб, ёзувда  ҳарфий белгиси шакллантирилган. Оромий асосдаги хоразм алифбосида  – *xēt* (*h*) ҳарфи  – *xē* (*h*) ҳарфидан график жиҳатдан «ўсиб» чиққан.  – *xēt* (*h*) функционал жиҳатдан *x* товушини акс эттирса-да, ўз график шаклининг асоси сингари гоҳо *h* товушини ҳам ифодалаган.

Эпиграфик матнларда  белгиси абзацга далолат қилади. Матнларда диакритик нукта  ҳамда сатрдаги сўзларни қўшишга далолат қилувчи  белги қўлланилган. Эпиграфик матнларда график жиҳатдан ёйсимон кўринишда ифодаланган мнемоник характердаги белги –  аниқланган. Белги ниманидир хотирада сақлаб қолишга далолат қилади.

Оромий алифбосига асосланган хоразм ёзувида рақамлар «бирлик», «ўнлик», «йигирмалик» ва «юзлик» сонларни ифодалаб, санани қайд қилиш, ҳажм ва оғирлик миқдорини белгилаш учун ишлатилган. Бирлик сонлар гуруҳи:  «1»;  «2»;  «3»;  «4»;  «5»;  «6»;  «7»;  «8»;  «9». Ўнлик сонлар гуруҳи  «10» рақами ва унга кетма-кет қўшиб бориладиган  рақамининг маълум миқдордаги шакллари жамидан иборат. Кўпчилик қадимги халқларда бўлгани каби Хоразмда ҳам, жамият ривожланиши босқичининг турли даврларида «йигирмалик» санок тизими амалда бўлган. Рақамлар қаторида  белгисининг борлиги шундан дарак беради. Юзлик сонлар гуруҳи  белгиси иштирокида ҳосил бўлади. Бирлик ва ўнлик сонлар гуруҳида рақамлар илк хоразм хати йўналишига монанд ўнгдан сўлга томон ёзилади. Бироқ, юзлик сонлар гуруҳида истисно ҳолатлари учрайди. Бу ҳолат «юз» сонини рақамда акс эттириш ёки «рақамлаштириш» жараёни билан боғлиқ. Оромий алифбосига асосланган хоразм ёзуви матнларида «0» фақат юзлик сонлар гуруҳида  белгиси

³⁵М.М.Исҳоқовнинг фикрича, «*hin* ўлчов бирлиги 5-6 кг масса оғирлиқни ташкил қилган». Қаранг: Исҳоқов М. Тарихни тилга киритган ёзув // *Фан ва турмуш*, №1-3. – 2006. – Б. 33.

³⁶ТХАЭЭ АН СССР, XIV. – М., 1984. – С. 257.

ёрдамида ифодаланган. «100» сони 7 олдидан 1 рақамини келтириш билан ҳосил бўлади: 71 «100».

Иккинчи бўлимда араб алифбосига асосланган хоразм ёзувининг шаклланиши, алифбо тизими ва айрим ҳарфларнинг график ўзига хослиги масалалари ҳамда ёзувда диакритик белги ва рақамларнинг ифодаланиши тадқиқ қилинган.

Араб алифбосига асосланган хоразм ёзуви, тахминан X асрнинг иккинчи ярмида маркази Кот шаҳри бўлган, Хоразм минтақасининг жануби-шарқидаги африғий хоразмшоҳлар давлатида муомалага киритилган. Бу ислоҳот хоразм тилига хос товушларнинг ифодаси учун махсус ҳарфий белгиларга эга алифбони яратиш орқали амалга ошди. Натижада, араб-форс алифбоси асосида хоразм ёзуви шакллантирилди. Фикримизча, бу ислоҳот хоразмшоҳ Абу Саид Аҳмад ибн Муҳаммад ибн Ироқ ҳукмронлиги (950-970) даврида амалга оширилган бўлиши мумкин.

«Алифбо тизими ва айрим ҳарфларнинг график ўзига хослиги» деб номланган илк фаслда хоразм тилига хос товушларни акс эттирувчи хоразм алифбосидаги ҳарфлар таснифланади, шунингдек, алифбодан ўрин олган, араб тилидан ўзлашган сўзларнинг ёзилишида қўлланадиган, ўзида араб графикаси меъёрларини сақлаб, хоразм тилига хос товушларни ифодаламайдиган ҳарфлар ҳам таҳлил қилинади.

Африғийлар янги ёзувни шакллантиришда араб ҳарфлари қатори, форсча тўрт ҳарфни ҳам алифбога киритадилар. Янги ёзувда форсча پ ҳарфи хоразмча p товушини ифодалаш лозим эди. Бунгача b товушини акс эттириб келган арабча ب ҳарфи, баъзи ҳолларда, хоразмча p товуши учун ҳам ишлатилган. Форсча ژ ҳарфи хоразмча ž товушини акс эттиришда қўлланилган. Форсча چ ҳарфи č товушини ёзувда белгилаш учун хоразм алифбосига қабул қилинган. Форсча گ хоразмча g ундошини ифодалаш лозим эди. Аммо, бир-икки ҳолатни ҳисобга олмаганда, бу товуш, ўзига хос спецификаси туфайли ك ҳарфи орқали ифодаланган. Мазкур товушни ك ҳарфи воситасида акс эттирилиши, араб алифбосига асосланган хоразм ёзуви ва илк мумтоз форс матнларида g товушини ифодаловчи махсус ҳарфий белги бўлмагани билан изоҳланади. X асрдан эътиборан араб-форс графикасининг 24 ҳарфи хоразм ёзувида қўлланила бошлаган. Фақат хоразм тилига хос товушларни ифодалаш мақсадида خ ف پ ر د ث ج ҳарфлари алифбога киритилган. Бу инновацион янгилик филологик нуқтаи назардан, ўз даврида хоразм тили учун ниҳоятда зарур эди. Шу тарзда араб ёзуви асосида 34 ҳарфдан иборат хоразм алифбоси (ا ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز س ش ص ظ ط ض ش ص ر ذ د خ ح خ چ) шакллантирилган. Бу ҳарфлардан 29 таси хоразм ёзувида фаол қўлланилган.

«Ёзувда диакритик белгилар ва рақамларнинг ифодаланиши» деб номланган иккинчи фаслда ёзувда қўлланган диакритик ҳамда сатр ости ва усти белгилари, шунингдек рақамларнинг ифодаланиши кўриб чиқилади.

Араб ва форс ёзувига мўлжалланган диакритик белгиларнинг аксарияти араб алифбосига асосланган хоразм ёзувида ҳам ишлатилган. Араб ёзувида қисқа унлиларни ифодалаш мақсадида махсус диакритик белгилар қўлланган. Улардан араб алифбосига асосланган хоразм ёзувидаги қисқа унлиларни

ифодалашда фойдаланилган. Одатда қисқа унлилар ёзувда акс эттирилмаган ёки сатр усти ҳамда сатр ости белгилари, яъни диакритик билдиргичлар воситасида белгиланган. Бироқ, билдиргичлар қўйилган ҳолатда ҳам улар ҳамма вақт фонетик жиҳатдан аниқ белгиланмайди. Қисқа унлиларни билдирадиган диакритик белгиларнинг мунтазам қўлланилмаганлиги, хоразм тили товуш тизимидаги қисқа унлиларнинг аниқ талаффузини бера олмаган. Араб алифбосига асосланган хоразм ёзувида қўлланган پس ر د ح ҳарфлари, арабча ف س ر د ح график шаклларга махсус диакритик нукта қўйиш орқали ҳосил қилинган.

Хоразм ёзувида қуйидаги сатр ости ва усти белгилари қўлланилган: *Фатха* -- сатр усти белгиси қўйилган ҳарфдан кейин қисқа *a* унлиси келишини билдиради; *касра* -; сатр ости белгиси қўйилган ҳарфдан сўнг қисқа *i* унлиси келишини англатади; *замма* -' - сатр усти белгиси қўйилган ҳарфдан кейин қисқа *u* унлиси келишига ишора қилади; *мадда* --- сатр усти белгиси *алиф* ҳарфининг устига $\bar{ا}$ қўйилади ва ёзувда у ифодалаган товушни чўзиқ ўқилишини белгилаб келади; *хамза* ء белгиси *алиф* ҳарфининг усти $\bar{ا}$ ва остига $\bar{ا}$; *вов* ва *йо* ҳарфларининг устига و , ئ қўйилиши мумкин. Араб алифбосига асосланган хоразм ёзуви матнларида ء белгиси, асосан *алиф* ҳарфининг устига қўйилган ҳолатида қўлланилган; *ташдид* --- белгиси ундош ҳарфлар устига қўйилиб, улар зарб билан талаффуз қилинишини билдириб келган. *Сукун* ◌ белгиси асосан ундош, баъзан унли товушларни ифодаловчи ҳарфлар устига қўйилади.

Араб алифбосига асосланган хоразм ёзувида сонлар араб рақамлари (۱۲۳۴۵۶۷۸۹) воситасида акс этган. Ҳар бир сон ўзининг хоразм тилидаги номига эга бўлган. Бирлик сонлар: *ابو* $\bar{e}w$ «1». Тартиб сон қаторида *ftmcyk* «биринчи»; *ادو* $adwi$ «2», *δβсум* «иккинчи»; *شى* $\check{s}y$ «3», *šēyem* «учинчи»; *cafār* «4», *cfarym* «тўртинчи»; *پنج* $pnč$ «5», *pnсум* «бешинчи»; خ «6», *'xtym* «олтинчи»; *اقد* abd «7», *abdym* «еттинчи»; *اشت* $ašt$ «8», *aštym* «саккизинчи»; *šād* «9», *šādym* «тўққизинчи». Ўндан йигирмагача бўлган сонлар: *ايونديس* $ywndy's$ «10»; *ادو* $adwās$ «12»; *hrδy's* «13»; *cwrδy's* «14»; *pns* «15»; *'xrδy's* «16»; *'βdδy's* «17»; *'štδy's* «18»; *nawades* «19». Йигирмадан юзгача бўлган сонлар: *'wsyč* «20»; *شيس* $\check{s}y's$ «30»; *cf'ry's* «40»; *پنچاس* $pinčās$ «50»; *اخيچ* $ixxīč$ «60»; *اقداخ* $iβdāč$ «70»; *'št'c* «80»; *نويچ* $nwyč$ «90». Юздан минггача бўлган сонлар: *سد* $sūd$ «100»; *'δwysyd* «200»; *šyzd* «300»; *cf'rzd* «400»; *پنسد* $pnsd$ «500»; *اخذ* $'xsd$ «600»; *'βdzd* «700»; *'štstd* «800»; *نوسد* $n'wsd$ «900». Минглик сонлар: *هزار* $hazar$ «1000»; *دو هزار* $δw hazar$ «2000».

Диссертациянинг «**X–XV аср қадимги хоразм ёзма ёдгорликларида ҳарф ва товуш муносабатлари**» деб номланган иккинчи боби «X–XV аср қадимги хоразм ёзма ёдгорликларининг товуш тизими» ва «X–XV аср қадимги хоразм ёзма ёдгорликларида нутқ ва имло меъёрлари» деб аталган икки бўлимдан иборат.

«Унлилар тизимининг фонетик таснифи ва дифтонглар» деб аталган биринчи бўлимнинг илк фаслида хоразм тили фонетикасидаги унли товушлар таснифланади ҳамда дифтонглашиш ҳодисаси кўриб чиқилади.

Эроний тиллар гуруҳининг шарқий эроний тиллар шоҳобчасига мансуб тилларнинг унлилар тизимини, одатда фонетик планда тўла тадқиқ қилиш имконсиз. Хоразм тили фонетикасида унлилар тилнинг горизонтал ҳолатига нисбатан пайдо бўлиш ўрнига кўра, тил олди, тил ўрта ва тил орқа қатори унлиларига бўлинади. Ҳар бир қатор унлиси, тилнинг вертикал йўналиши бўйича, яъни танглайга томон йўналиши бўйича қуйи, ўрта ва юқори поғона маҳражларига эга. Хоразм тили товуш тизимидаги унлилар чўзиқ-қисқалигига кўра фарқланади. Артикуляцион жиҳатдан, «юмшоқ» ёки «қаттиқ» оҳангда талаффуз қилинади. Хоразм тили товуш тизимидаги ўнта унли мавжуд бўлиб, уларнинг саккизтаси асосий унли ҳисобланса, иккита унлининг фонетик мақоми аниқ эмас. Фикримизча, уларнинг фонетик мақомини аниқлаш иши хоразм тили товуш тизимидаги дифтонглар туфайли қийинлашади.

ā – тил ўрта, қуйи поғонадаги, «юмшоқ», чўзиқ. ʾ орқали ифодаланган.

ī – тил олди, юқори, «юмшоқ», чўзиқ. Ёзувда *ع* билан ифодаланган.

ī – тил орқа, юқори, «юмшоқ», чўзиқ. Ёзувда *و* орқали ифодаланган.

ō – тил орқа, қуйи, «юмшоқ», чўзиқ. Ёзувда *و* орқали ифодаланган.

ē – тил олди, ўрта, «юмшоқ», чўзиқ. Ёзувда *ع* орқали ифодаланган.

a – тил ўрта, қуйи, «қаттиқ», қисқа. ʾ ёки *فاتха* -- билан ифодаланган.

i – тил олди, юқори, «қаттиқ», қисқа. *ع* ёки *касра* -; билан ифодаланган.

u – тил орқа, юқори, «қаттиқ» қисқа. Ёзувда *замма* -' билан келади.

e – тил олди, ўрта, қисқа. Бу товуш типи ёзувда *касра* -; орқали, ёки умуман воситасиз ифодаланган.

ə – тил ўрта, ўрта, қисқа. Бу товуш типи ёзувда *فاتха* -- билан, ёки умуман воситасиз ифодаланган.

Шунингдек, чўзиқ *ā* ва қисқа *a* жуфтлигининг фонологик муносабати тўла аниқ эмас: уларнинг сўз шакли чиқишидаги қисқа товуш типининг паузадан олдинги, лекин чўзиқ унлининг кучайган постпозитив элементлар олдида алмашинуви – ҳам қисқа */ā/* ва чўзиқ */a/* товушларининг алмашинувини ҳамда қисқа */ā/* ва чўзиқ */a/* товуш типларини ягона */ā/a/* товуш варианты сифатидаги алмашинувини кўрсатиши мумкин.

Хоразм тилида *ēu* ва *ōw* дифтонглари мавжуд бўлиб, *ēu* дифтонги ёзувда *ع* ёки *ع* ҳарфлари иштирокида, *ōw* дифтонги эса, *و* ёки *و* ҳарфлари воситасида акс этган. Дифтонгларнинг ҳар бири битта бўғинда талаффуз қилинган. Дифтонглар таркибидаги биринчи товушларнинг талаффузи иккинчисига нисбатан кучлироқ бўлади. Дифтонглардаги иккинчи *u* ва *w* ундош товушлари унлиларга яқин талаффуз қилинганлиги сабабидан, баъзан *semi*-унли тарзида қайд қилинади. *u* – тил ўрта, ёки тил элементли дифтонг қисми саналса, *w* – лаб элементли дифтонг қисми ҳисобланади. Хоразм тилида *ōw* дифтонгининг заиф талаффуздаги *əw* шакли ҳам учрайди. Дифтонг унлиси урғу олганда, *акут* тарзида талаффуз қилинади. Акутатив дифтонг унлиси талаффузи аввалидан, нисбатан паст тембрдан, то талаффуз сўнггигача, нисбатан баланд талаффуз қилинади. Хоразм тилида дифтонглар, асосан учта фонетик ҳодиса натижасида ҳосил бўлади. 1) Ёнма-ён (келган) иккита унлининг ўзаро тортилиб бирикиши натижасида. 2) Чўзиқ товушни ҳосил қиладиган товуш чўзимининг кучайиши натижасида. Бу ҳолатда, чўзиқ унли, кейинчалик дифтонга айланади. 3) Товуш

ўзгаришлари натижасида. Бу ҳолатда унлиларнинг чўзиқлиги товуш ўзгаришига олиб келади ва улар дифтонг ҳосил бўлишида муҳим ўрин тутади.

«Ундошлар тизимининг фонетик таснифи» деб номланган иккинчи фаслда ундошлар тизими таҳлил этилади ҳамда фонетик жиҳатдан тасниф қилинади.

X–XV аср хоразм ёзма ёдгорликлари тили фонетикасидаги ундошлар ҳосил бўлиш ўрнига кўра, тил олди, тил ўрта ва тил орқа товушларга бўлинади. Оғиз аъзоларининг иштирокига кўра, лабланган, тишора ва ҳалқум, танглай ҳамда бурун товушларига ажралади. Ундош товушлар артикуляцион жиҳатдан товуш турига кўра, портловчи, сирғалувчи, қоришиқ, титровчи; товуш таркибига кўра, шовқинли, жарангли-жарангсиз, юмшоқ талаффузли фарқларга эга. Ўзига хос белгили товушлар сирасига «semi-унли» ундошлари ва «шипилдок» ундошлар киради. X–XV аср хоразм ёзма ёдгорликлари тили ундошлар тизими 27 товушдан таркиб топган. p (پ), b (ب), f/ɸ (ف), w (و), v/β (ف), t (ت), d (د), θ/θ (ث), δ/ð (ذ), k (ك), g (ك, گ), x (خ), γ/γ (غ), č (چ), j (ج), c (چ), ʒ (ژ), s (س), z (ز), š (ش), ž (ژ), r (ر), l (ل), m (م), n (ن), y (ی), h (ه).

«Товуш типини ва вариантлари, аллофонлар орфографияси» деб номланган иккинчи бўлимнинг илк фаслида товуш типлари ва вариантларининг пайдо бўлиши, уларнинг ёзувда ифодаланиши ҳамда аллофонлар орфографияси тадқиқ қилинади.

X–XV аср хоразм ёзма ёдгорликлари тили товуш тизимида кириллча ц товушига яқин талаффуз қилинадиган с товуши бўлган. Ушбу товушни ёзувда акс эттириш мақсадида ح белгисининг график шакли устига уч нуқта ۛ қўйиб ځ ҳарфи ҳосил қилинган. ځ ҳарфи с тарзида транслитерация қилиниб, жарангсиз с (ц) аффрикати англатган ва кўпчилик ҳолларда жарангли ʒ (дз) товушига мос келган. Хоразм алифбосидаги ɖ ҳарфи ёзувда d, гоҳида ð товушларини акс эттирган. Бироқ, ɖ ҳарфи ёзувдаги позицион жойлашувига кўра, айрим ўринларда янги товуш типини юзага келтирган. Акцентологик жиҳатдан муҳим бўлган мазкур фонетик ҳодисани ёзувда акс эттиришга эҳтиёж пайдо бўлган. Натижада ɖ ҳарфининг график шакли остига бир нуқта қўйилиб, хоразм ёзувида d товуш типини ифодаланган. Араб ёзувида асосланган хоразм ёзувида ɖ ҳарфи r товуши учун қўлланилган. Ушбу товуш ҳам кўпчилик эроний тиллар тарихида кузатилгани сингари ротация ҳодисаси туфайли, айрим позицион ўринларда ўзга товуш типини юзага келтирган. Талаффузда яққол сезиладиган бу товуш типини ҳам ёзувда ифодалаш зарурати келиб чиққан. Араб алифбосига асосланган хоразм ёзувида r товушининг типини ɖ – график шакли остига бир нуқта қўйилган ҳолда, ɖ кўринишида акс эттирилган. Хоразм тилидаги s товуши араб-форс графикасида кузатилганидек, س ҳарфи орқали ифодаланган. Хоразм тилида s товуши баъзи бир позицион ўринларда янги товуш типини юзага келтирган. Бу фонетик ҳодиса оғзаки нутқда, айниқса тараффуз жараёнида кузатилган бўлиши мумкин, акс ҳолда уни ёзувда ифодалашга зарурат сезилмас эди. Ушбу товуш типини ёзувда س ҳарфининг график шакли остига уч нуқта ۛ қўйиш орқали ифодаланган. Араб-форс графикасидаги ف ҳарфи хоразм ёзувида қўлланилиб, асосан f товушини ифодалаб келган. Бу товуши баъзи позицион ўринларда келганида, v товуш типини ҳосил қилган.

Мазкур товуш типини ёзувда белгилаш учун ف график шаклининг устига учта нукта ف кўйиб ف ҳарфи ҳосил қилинган. Хоразм тили оғзаки нутқда жарангли, тил олди d ундоши маълум позицион жойлашувда i унлисидан сўнг келганда, тил олди, жарангсиз t товушидек талаффуз қилинган. Замахшарий, d ундошининг бундай хусусият ҳосил қилган сўзда, ت ҳарфи билан ёзмай, аслича د ҳарфи билан ёзади. Оғзаки нутқда d ундоши ҳосил қилган товуш типини ёзувда د ҳарфининг остига битта диакритик нукта кўйиб, د график шакли воситасида белгилаган. Оғзаки нутқда жарангли, тил олди, сирғалувчи r титроқ товуши маълум бир позицион ҳолатда, тил олди, сирғалувчи l сонор товушига яқин талаффуз қилинган. Замахшарий, r ундоши шундай хусусият ҳосил қилган ўринда, ر ҳарфи билан ёзмай, аслича ر ҳарфи билан ёзади. Оғзаки нутқда r ундоши ҳосил қилган товуш типини ёзувда ر ҳарфининг тагига диакритик нукта кўйиб, ر график шакли орқали белгилайди. Ушбу ҳодиса, Абу Райҳон Беруний даврида ҳам нутқда мавжуд бўлган. Оғзаки нутқда тил олди, жарангсиз s сирғалувчи товуши маълум бир позицион ҳолатда, тил олди, жарангсиз s қоришиқ товушига яқин талаффуз қилинган. Маҳмуд Замахшарий, s ундоши шундай хусусият ҳосил қилган ўринда, س ҳарфи билан ёзмай, аслича س ҳарфи билан ёзади. Оғзаки нутқда s ундоши ҳосил қилган товуш типини ёзувда س ҳарфининг тагига учта диакритик нукта кўйиб, س график шакли орқали белгилайди.

«*Урғу ва бўғин қоидалари*» деб аталган иккинчи фаслда хоразм тилида урғу тушиш ҳодисаси, урғунинг ўрни ва унинг кўчиши ҳамда бўғин қоидалари кўриб чиқилади.

Қадимги хоразм тилидаги урғу ва бўғин қоидаларига бир қанча мутахассислар муносабат билдиришган. Уларга кўра, хоразм тилида урғу негизга, сўзнинг охириги бўғинига тушади³⁷. Шунингдек, урғу ўрни ўзгариши ҳам мумкин. Бунда сўзнинг «паузал» шаклини ҳосил қилиши, сўзга суффикслар уланганда, энклитик ёки композит иккинчи қисмининг охириги ундошдан кейин келган сўнгни унлиси белгиланган ҳарфий ифода ҳосил қилиб чўзилиши ҳамда сўз бошидаги урғусиз унлининг урғудан узоқлашгач редукцияга учраши ва тушиб қолиши каби ҳолатлар муҳим.

Хоразм тилининг синхрон ҳолатдаги бўғин тузилишини ёзувда қисқа унлиларнинг ифодаланмаслиги муносабати билан бўлақларга ажратиш қийин. Бирок, «*CV ҳамда SVC бўғинлари нисбатан ишончли ажралади*»³⁸.

Диссертациянинг «**Хоразм тилидаги қадимги рефлекс ва фонетик ҳодисаларнинг хоразм шеваларига трансформацияси**» номли учинчи боби «Қадимги рефлексларнинг хоразм тилидаги трансформацияси» ва «Хоразм тилидаги фонетик ҳодисаларнинг трансформацияси» деб аталган бўлимларда кўриб чиқилади.

«*Хоразм тилидаги қадимги рефлексларни тизимлаштириши*» деб номланган биринчи бўлимнинг илк фаслида хоразм тилидаги эроний бобо тилга мансуб рефлекслар таҳлил қилинади. Фонетик рефлексларни

³⁷ Народы Средней Азии и Казахстана, I. – М., 1962. – С. 139; Языки Мира: Иранские языки, III. – М., 2000. – С. 96; Henning W.B. *Mitteliranisch*. – HbO. I Abteilung. Bd. IV. Abschnitt 1. – L.-K., 1958. – S. 82.

³⁸ ОИЯ: Среднеиранские и новоиранские языки. – М., 2008. – С. 25-26.

тизимлаштиришда унли ва ундошлар қаторининг ўзига хослиги таъкидланади ҳамда эроний бобо тилдаги унли ва ундошларнинг хоразм тилидаги асосий рефлекслари белгиланади. Биз фонетик рефлексларни қуйидагича уч гуруҳга ажратиб тизимлаштиришни лозим топдик: 1. Якка ундошли рефлекслар гуруҳи; 2. Кўш ундошли рефлекслар гуруҳи; 3. Аралаш ундошли рефлекслар гуруҳи.

Бўлимнинг иккинчи фасли «Қадимги рефлексларнинг хоразм шеваларида ифодаланиши» деб аталади. Хоразм тилидаги қадимги рефлекслар ўзбек тилининг хоразм шевалари луғат таркибида субстрат сифатида сақланиб қолган ва ҳозирда ҳам аҳоли нутқида фаол қўлланаётган сўзларда яққол намоён бўлади. Шевага оид сўзларда кузатилган хоразм тили рефлекслари баъзи ҳолларда дастлабки чиқиш асосини, яъни эроний ўзакка далолат қилса, айрим ҳолларда эса тўғридан тўғри ҳинд-европа чиқиш манбасига ишора қилади.

Якка (якка~якка) ундошли рефлекслар гуруҳи. *p>р, b: хор. ш. йап «анҳор» ~ хор. т. 'b (<*p) «сув»³⁹. *b>β [v], f: хор. ш. *исвэнт* «исирик» ~ хор. т. 'sbnd (<*spenta) «муқаддас». *m>m: хор. ш. *замарық* «кўзикаорин» ~ хор. т. z'm «ер» ва β'rk «мева». *ɥ>w: хор. ш. *ноқан* «пилла» ~ хор. т. (')nγwnd (<*ni-gunda-) «қопламоқ». *t>t, d, č, j: хор. ш. *пэтирэк* «патир» ~ хор. т. fy'drc (<*βy'drk) «чўғда тайёрланган». *ti>с: хор. ш. ўроқсимон пичоқ номи *кэчкэрт* ~ хор. т. krc (<*kartijā-) «пичоқ». *d>δ, d, θ: хор. ш. *вə:дə* «у ерда» ~ хор. т. wθ [wəθ] ёки [weθ, waθ], (')wθ «у ерда, у ерга» (<*awada)⁴⁰. *ž>z: хор. ш. *зъм* «йўқ (бўлмоқ)» ~ хор. т. 'zym (<*už-уама-) «тугаган». *r>r: хор. ш. *дэрс* гўнг» ~ хор. т. дрс (<*darti-) «гўнг». *n>n: хор. ш. *кэнт* «элат; кишлоқ» ~ хор. т. knt (kanθ) (<*kana-) «кишлоқ». *č>с, č: хор. ш. *мучьк* «чақалоқ» ~ хор. т. bicik «чақалоқ». *j>z: хор. ш. *зэмбар* «замбил» ~ хор. т. z'mγ «ташимок» (<*jāmaja-) ва b'r «оғирлик, юк». *š>f: хор. ш. *бүрə* «бурга»⁴¹ ~ хор. т. frwf «бурга» (<*fruša-)⁴². *ž>z: хор. ш. *зартан* «тез» ~ хор. т. *žāraуа- «тез ҳаракат қилмоқ». *k>k: хор. ш. тикилган жойни текислайдиган чўян асбоб *кэвə* ~ хор. т. k'w, kw (<*kāwa-) «қиртишламоқ». *k>g: хор. ш. *гунь* «кув» ~ хор. т. k'wbγ- «кувламоқ». *k>x: хор. ш. *чьқыр* «чиғир» ~ хор. т. cxr, cxyr, čx(y)r (<*čaxra- <*čakra-) «чиғирик». *-k>s: хор. ш. *палас* «шолча» ~ хор. т. pl's «шолча». *g>γ: хор. ш. *ызгар* «нам» ~ хор. т. 'zγr-, zγr- (<*uz-gar-) «хўл бўлмоқ». *h>Ø, h: хор. ш. *пəхх* «кесмоқ» ~ хор. т. рху- (<*pa-x'aha(ia)-) «кесмоқ».

Кўш ундошли рефлекслар гуруҳи. *p +t>vd: хор. ш. *унтэк* «арқоқ» ~ хор. т. 'βwd (<*aβawd) «арқоқ». *fi, *f>f: хор. ш. *нейда* «фойда» ~ хор. т. *fāidak «фойда»⁴³. *fr>r: хор. ш. *хез* (lanmoq) «хезланмоқ» ~ хор. т. rхyz- (<*fra- + haiž-) «кўтарилмоқ». *-θɥ- (<*-tɥ-)>f, β [f]: хор. ш. тўрт бармоққа тенг ўлчов бирлиги *сəрə* ~ хор. т. сβ'r (<*čəθɥar-, *čətɥar-) «тўрт». [*tn]*θn>n: хор. ш. *кəйвань* «уй бошқарувчи аёл» ~ авест. kata- (<*gātu) «уй» ва хор. т. pn (<*ha-patni-) «хоним, бону». *tɥ>с, č: хор. ш. *шьпърмақ* «ўғирламоқ» ~ хор. т. čfy- (<*tɥfia-)

³⁹ Yo'ldoshev R., Matniyazov A. Xorazm shevalari leksikasidagi xorazmiy asosga ega so'zlarning tarixiy-etimologik tadqiqi // Ilm sarchashmalari. – Urganch, 2015. – №10. – B. 29. Кейинги ўринларда XShL.

⁴⁰ Yo'ldoshev R., Matniyazov A. Chuvash tilining xorazm shevalariga munosabati // Ilm sarchashmalari. – Urganch, 2016. – №6. – B. 57. Кейинги ўринларда ChT.

⁴¹ Абдуллаев Ф. Хоразм шевалари, т. I-II. – Т., 1961. – Б. 28. Кейинги ўринларда XIII.

⁴² Стеблин-Каменский И.М. Этимологический словарь ваханского языка. – С. 316. Кейинги ўринларда ЭСВЯ.

⁴³ Абаев В.И. ИЭСОЯ, т. II. – С. 236. Кейинги ўринларда ИЭСОЯ.

«ўғирламоқ». *d̥ < δβ [d̥]: хор. ш. икки бармоқ оралиғига тенг ўлчов сўйам ~ хор. т. δβ, 'δβ (<*duqā ёки *d(u)qāu) «икки». *dr > ʒ: хор. ш. зәннък «ей»⁴⁴ ~ хор. т. ʒn(y)k (<*druna-ka-) «ей». *ś > s: хор. ш. сьрнай «сурнай» ~ эр. *śuar, śuir «янграмоқ». *st > st: хор. ш. дас «қўл, кафт» ~ хор. т. δst (<*zasta) «қўл». *r̥z > ž: хор. ш. ҳаз «маза» ~ хор. т. xž (<*hvarža-) «маза». *r̥š > š: хор. ш. пеш «елка, кифт» ~ хор. т. pšk (<*prštaka-) «елка». *rn > n: хор. ш. нар «пар» ~ хор. т. pn (<*parna-) «пар, пат». [*l >] *r > l: хор. ш. ләзгъ рақс номи ~ хор. т. raiz (<*raiz < *leig-) «титрамоқ, калтирамоқ»⁴⁵. *śi > s: хор. г. сунсә «супурги» ~ ҳинд-эр. *śiph- «супурмоқ, сидирмоқ»; хор. ш. сөвүт «қора тол» ~ хор. т. s'w (<*śiaqa-) «қора». *śm > s: хор. ш. асман «само» ~ хор. т. y'sm (<*āśmān-) «осмон». *śu > sp: хор. ш. Хазорасп топонимидаги «-асп» ~ хор. т. 'sp (<*aśqa-) «от». *ž > zβ [zv]: хор. ш. зуван «тил» ~ хор. т. zβ'k (<*(hi)žqā-ka-) «тил». *-č̥i [-ks-] > š: хор. ш. шаннат «шапалоқ» ~ хор. т. саβfad «шапалоқ». *št > št: хор. ш. ра:ш «рош» ~ хор. т. r'st (<*raštā) «тўғри, бир текисда бўладиган». *št > t, tt: хор. ш. додақ «лаб» ~ хор. т. 't (<*aušta-) «лаб». *šm > m: хор. ш. чәмән «кўздан сакловчи тумор» ~ хор. т. sm (<*čašman-) «кўз»⁴⁶. *g+d > γd: хор. ш. йагдай «ҳол-аҳвол, шарт-шароит» ~ хор. т. 'γd (<*āgatā-) «вақт; пайт». *gn > γn: хор. ш. рөйән «бўёқ олинадиган ўсимлик» ~ хор. т. γ(y)n (<*raugnā-) «ёғ, мой». *xγ > x, xγ: хор. ш. күүрә «хўтик» ~ хор. т. *xγk «хўтик». *xš > x: хор. ш. қачав «стамаска» ~ хор. т. pсx'w (<*pati-xšāu-aia-) «тирнамоқ, тилмоқ». *x^v > x: хор. ш. хоран «кўп овқат ейдиган» ~ хор. т. xγ-, xwγ- (<*x^var) «емоқ, ичмоқ».

Аралаш ундошли рефлекслар гуруҳи. *fra > h: хор. ш. хонърдамақ «боббилламоқ» ~ хор. т. hβ'γy- (<*fra-bāraia-) «тез гапирмоқ». *str > š: хор. ш. йовшан бот. «явшан» ~ хор. т. (y' артикли билан) w'sš (<*uashtra-) «ўт, ўсимлик». *štr > š: хор. ш. ғышиша «қамиш, екан» ~ хор. т. γš (<*gaštra-) «тиш».

«Хоразм тили фонетик ҳодисаларини тизимлаштириш» деб номланган иккинчи бўлимнинг илк фаслида хоразм тилидаги фонетик ҳодисалар, яъни ундошлар алмашинуви, бунинг оқибатида товуш ўзгариши каби ҳолатлар тизимлаштирилади.

Хоразм тили фонетик ҳодисалари, айнан ундошларнинг алмашинув ҳодисаси қуйидаги товуш қаторларида қайд қилинади: лабланган ундошлар қаторидаги ўзгаришлар; тил олди (тиш) ундошлари қаторидаги ўзгаришлар; тил ўрта ундошлари қаторидаги ўзгаришлар; тил ўрта ва тил орқа ундошлар қаторидаги ўзгаришлар; тил орқа ундошлар қаторидаги ўзгаришлар; увуляр ундошлар қаторидаги ўзгаришлар.

«Хоразм шеваларига қадимги фонетик ҳодисаларнинг таъсири» деб номланган иккинчи фаслда фонетик ҳодисаларнинг хоразм шеваларидаги трансформацияси тадқиқ қилинади.

Хоразм шеваларида акс этган қадимги фонетик ҳодисалар асосан хоразм тили фонетикаси унлилар ва ундошлар қаторидаги ўзгаришларни ифодаласа ҳам, айрим ҳолларда эроний бошланғич ўзакка, ҳамда кам ҳолларда ҳинд-европа чиқиш асосларига далолат қилишини кўриш мумкин. Масалан,

⁴⁴ Ушбу сўз Махтумқули шеърига басталанган «Гунларим» номли кўшиқда учрайди.

⁴⁵ Матниёзов А.Р. Лазги – рақс номининг этимологияси хусусида // ХМА ахборотномаси. – 2017. – №1. – Б.47.

⁴⁶ Matniyazov A. Chamanchimi yo Shamanchi? maqolasini o'qib // «Xorazm yoshlari» gazetasi. Urganch, 2015.

п<*р ('ps<*pašu) ўзгариши хоразм шеваларида в<*р (эвэч) тарзида акс этган. Яъни хоразм шеваларидаги в ҳам хоразмча ҳам эроний *р га мувофиқ келади. Бироқ, в<*р ('buk<*ārakia-) ўзгаришидаги мисол (эвэж) хоразм шеваларидаги в ни айнан эроний *р ни давом эттирганига далил бўлади. Хоразм шеваларидаги *īan* мисоли ҳам хоразм тилидаги 'b дан кўра, эроний 'р ни давом эттирган. β[v]<*b ўзгариши эроний лабланган ундошни хоразм тилида лаб-тиш ундошига ўзгаришини (βwδ<*bauda-) кўрсатсада, хоразм шеваларида *b ни п тарзида ўзгаришини кўришимиз мумкин. β[f]<*fš; f<*f, *fi ўзгаришлари хоразм шеваларида п тарзида намоён бўлади ва бу ҳолат араб тилининг таъсирида юз берган бўлиши мумкин. Масалан, *Фэрҳад~Парҳат*, *фил~нил* ва ҳақ. Аммо, -f-, -β-[f]<*-θu-<*-tu- ўзгаришида сўз ўртасидаги *t дан келиб чиққан эроний *θ хоразм тилида -β-[f] га ўзгаради ва хоразм шеваларида тушиб қолади. Бунга сабаб аввало, сўз бошидаги *č ни хоразм тилида с га ўзгариши ва хоразм шевасида с га айланишидир. Қолаверса, икки унли орасида келган *t ва *θ сўз бошидаги *č томон тортилишидир. Натижада хоразм тилидаги cf, cβ ни s ўзгариши юз берган. f<*š ўзгариши хоразм шеваларида в тарзида акс этади. Сабаби хоразм тилидаги f ўзидан олдинги w семи унлиси билан хоразм шеваларида ḡw ни ҳосил қилган. w<*u ўзгариши аввало эроний *u ни чўзиқ ā билан ёнма-ён келиши натижасида юзага келган. Ўз навбатида хоразм тилидаги w хоразм шеваларида б ни ҳосил қилган. Бу ўзгариш ҳам фонетик жиҳатдан қонуний ҳисобланади. Бу мутахассислар томонидан эроний тиллар консонантизмида ундошлар барқарорлиги устивор деган қарашни яна бир бор тасдиқлайди. t<*t ўзгариши хоразм шеваларида фарқ қилмайди. d<*t ва δ<*d ўзгаришлари хоразм шеваларида эроний асос сақланганини тасдиқлайди. *δ ўрнига θ<*d ўзгариши қоидадан чекиниш оқибатларини кўрсатиб беради. Аслида θ<*d эмас, δ<*d ўзгариши кутилганди, бироқ хоразм тилидаги сирғалувчи θ ўзгариши ўз навбатида хоразм шеваларида ҳам сирғалувчи с ўзгаришини ҳосил қилган. c<*č ўзгариши хоразм шеваларида эроний *č ни давом эттирса, иккиламчи палатализация ҳолатидаги -c-[c] ёки [ʒ]<*-č- ўзгариши хоразм шеваларида ш ни ҳосил қилган. *t-, *-t- ўзақларидан келиб чиққан с нинг *ai, *i, *i позицияларидан олдин ўзгариши хоразм шеваларида ч ўзгаришини пайдо қилган. s<*ś ўзгариши хоразм шеваларида айнан бўлса, s<*šj ўзгариши эроний асосга далолат қилади. z<*z, r<*r, n<*n ўзгаришлари хоразм шеваларида айнан ифодасини топган. č<*tʃ ўзгариши хоразм шеваларида қ га ўзгариши билан ўзида сўнгги туркий адаптацияни намоён қилади. č<*č ҳамда *i, *i, дан олдин палатализацияда č<*t ўзгаришлари хоразм шеваларида айнан акс этади. Палатализацияда j<*t ўзгариши хоразм шеваларида д тарзида эроний асосга далолат қилади. š<*fr, š<*sr ҳамда оралиқ позицияда š<*θr<*tr; шунингдек š<*str, š<*štr ва ž<*rʒ ўзгаришлари хоразм шеваларида айнан ифодаланади. Улар хоразм тилининг махсус специфик хусусиятларини намоён қилади. k<*k- ва жарангсиз ундошдан олдинги x<*k ўзгаришлари хоразм шеваларида айнан акс этади. *u, *au жаранглашидаги x<*š ҳамда x<*xš ўзгаришлари туркий қ ўзгаришини ифодалайди. x<*x^v (<*hu) ҳамда анлаутдаги γ<*g ўзгаришлари хоразм шеваларида ҳам айнан акс этади. Бироқ, туркий қ ўзгариши ҳам истисно қилинмайди.

ХУЛОСА

1. Хоразм ёзма ёдгорликларининг илк намуналарини милoddан олдинги даврларда пайдо бўлиши тарихан Ўзбекистон ҳудудида жуда қадимдан ёзув маданияти вужудга келгани ва узвий равишда ривожланиб борганини тасдиқлайди.

2. Протохоразм белгиларини ҳинд-европа глоттогенезининг Марказий Осиёдаги маҳаллий кўриниши эканлиги ушбу ёзувни протоҳинд ёзуви намуналари билан қиёслаш асосида, белгиларнинг ниҳоятда ўхшашлиги орқали ўз исботини топди.

3. Мавжуд ёзма манбалар, уларнинг тили ҳамда қўлланилган ёзув турларининг маълум бир тарихий даврлар оралиғида муомалада бўлганлиги – қадимги Хоразм ёзма ёдгорликлари шаклланиш ва ривожланишнинг бир қанча тадрижий босқичларини босиб ўтганлигидан далolat беради. Бу бизга қадимги Хоразм ёзма ёдгорликларини ўша босқичларга боғлиқ равишда хронологик даврлаштириш имконини берди.

4. X-XV аср қадимги Хоразм ёзма ёдгорликларининг график ва фонетик хусусиятларини ўрганиш орқали тарихан Хоразм, хусусан, бугунги Ўзбекистон ҳудудида ёзув маданиятининг шаклланиши ва ривожланиши қарийб V минг йиллик тарихга эга эканлиги очиқ берилди.

5. Оромий асосдаги хоразм ёзувида қўлланган ҳарфларнинг график ўзига хослиги қайд қилиниб, диакритик нуқта орқали янги ҳарфий белги ҳосил қилинганлиги аниқланди, ёзувда лигатураларнинг пайдо бўлишига изоҳ берилди ҳамда рақамларнинг ишлатилишига оид ўнлик ва юзлик сон гуруҳларидаги комбинациялар таҳлил қилинди.

6. X асрдан эътиборан, араб алифбосига асосланган хоразм ёзувининг жорий қилиниши сабаби изоҳлаб берилди, алифбодаги ҳарфлар мисоллар орқали тавсифланди, айрим ҳарфларнинг график ўзига хослиги очиқ берилди ҳамда диакритика ва рақамлар ифодаси тадқиқ қилинди.

7. X-XV аср хоразм ёзма ёдгорликлари тили товуш тизимидаги унли ва ундошлар фонетик жиҳатдан таснифланди, фонетик транскрипцияси ҳамда транслитерацион белгилари шакллантирилди.

8. X-XV аср хоразм ёзма ёдгорликлари тилидаги унлилар чўзиқ ёки қисқалигига кўра таснифланди. Дифтонглар, дифтонглашув ва монофтонглашув ҳодисаси ҳамда дифтонгларни пайдо бўлиш қонуниятлари кўриб чиқилди.

9. X-XV аср хоразм ёзма ёдгорликлари тилидаги ундошлар жарангли ё жарангсизлиги, тил ёки лаб иштирокига, сирғалувчи, титроқ ва қоришиқлигига кўра таҳлил этилди ва фонетик жиҳатдан таснифланди.

10. X-XV аср хоразм ёзма ёдгорликлари тилидаги d , r , s товуш типлари кўриб чиқилиб, улар ифодалаган товушлар аниқланди, ёзувда қандай позицияларда пайдо бўлиши ва қайси график шакллар орқали акс этиши тадқиқ қилинди.

11. X-XV аср хоразм ёзма ёдгорликлари тилида сўз урғуси, унинг тушиш ўрни ва бошқа бўғинга кўчиши мисоллар ёрдамида таҳлил қилинди.

12. X-XV аср хоразм ёзма ёдгорликлари тилидаги қадимги рефлексларнинг хоразм шеваларига трансформацияси кўп сонли мисоллар ёрдамида ўз исботини топди.

13. Хоразм шеваларига қадимги рефлексларнинг таъсири хоразм тилига мансуб сўзлар билан шева сўзларини ўзаро қиёслаш орқали очиб берилди.

14. Хоразм шеваларига хоразм тили фонетик ҳодисаларининг таъсири мисол сифатида келтирилган сўзларни ўзаро қиёслаш орқали аниқланди. Натижада, хоразм тилидаги қадимги рефлекс ва фонетик ҳодисаларнинг хоразм шеваларига трансформацияси аниқланди ва мисоллар ёрдамида далилланди.

**НАУЧНЫЙ СОВЕТ DSc.03/30.12.2019.Fil/Tar.21.01 ПО
ПРИСУЖДЕНИЮ УЧЕНЫХ СТЕПЕНЕЙ ПРИ ТАШКЕНТСКОМ
ГОСУДАРСТВЕННОМ УНИВЕРСИТЕТЕ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ**

**ТАШКЕНТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ВОСТОКОВЕДЕНИЯ**

МАТНИЯЗОВ АНВАР РУСТАМОВИЧ

**ГРАФИКО-ФОНЕТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ
ДРЕВНЕХОРЕЗМИЙСКИХ ПИСЬМЕННЫХ ПАМЯТНИКОВ
(НА ОСНОВЕ ИСТОЧНИКОВ X-XV ВВ.)**

10.00.05 – Язык и литература народов Азии и Африки

АВТОРЕФЕРАТ
диссертации доктора философии (PhD) по филологическим наукам

Ташкент – 2020

Тема диссертации доктора философии (PhD) зарегистрирована в Высшей аттестационной комиссии при Кабинете Министров Республики Узбекистан за № В2018.3.PhD/Fil558.

Диссертация выполнена в Ташкентском государственном университете востоковедения.

Автореферат диссертации на трёх языках (узбекский, русский, английский (резюме)) размещён на веб-странице по адресу www.tashgiv.uz и Информационно-образовательном портале «ZiyoNet» по адресу www.ziynet.uz.

Научный руководитель: **Садиков Косимжон Позилович**
доктор филологических наук, профессор

Официальные оппоненты: **Исхаков Мирсадик Мирсултанович**
доктор исторических наук, профессор

Абдушукуров Бахтияр Буранович
доктор филологических наук, доцент

Ведущая организация: **Институт узбекского языка, литературы и фольклора
Академии Наук Республики Узбекистан**

Защита диссертации состоится «___» _____ 2020 года в ___ часов на заседании Научного совета DSc.03/30.12.2019.Fil/Tag.21.01 по присуждению учёных степеней при Ташкентском государственном университете востоковедения. (Адрес: 100047, г.Ташкент, ул. Шахрисабзская, 25. Тел.: (99871) 233-45-21; факс: (99871) 233-52-24; e-mail: sharq_ilmiy@mail.ru)

С диссертацией можно ознакомиться в Информационно-ресурсном центре Ташкентского государственного университета востоковедения (зарегистрирована за № ___). Адрес: 100047, г.Ташкент, ул. Шахрисабзская, 16. Тел.: (99871) 233-45-21.

Автореферат диссертации разослан «___» _____ 2020 года.

(протокол реестра рассылки ___ от «___» _____ 2020 года).

А.М. Маннонов

Председатель научного совета по присуждению ученых степеней, доктор филол. наук, профессор

А.Р. Алимухамедов

Ученый секретарь научного совета по присуждению ученых степеней, доктор филол. наук

Х.З. Алимова

Председатель научного семинара при научном совете по присуждению ученых степеней, доктор филол. наук, доцент

ВВЕДЕНИЕ (аннотация диссертации доктора философии (PhD))

Актуальность и востребованность темы диссертации. В мировом языкознании на кануне изучения образцов древних языков и письменностей, поясняется прохождение нескольких этапов прогресса и историческое развитие современной науки и технологии, историческое воплощение древних письменных памятников созданных со стороны человечества через осознание важности и занимаемое место их в человеческом обществе. В этих письменных памятниках сохранены сведения, относящиеся к культуре, истории и языкам древних народов, они считаются неразделимой частью общемирового материально-духовного наследия. Древние письменные памятники Узбекистана – являются одними из древнейших надписей, эпиграфических текстов а также рукописных источников написанных на древних языках и письменах, исторически применяемых на территории нашей родины. Изучение данных источников поднялось на новую ступень, в связи с возможностями независимости. По поводу этой важной задачи стоит «Отдельно обратить внимание на научные работы, направленные на открытие нескольких слоев, пока не изученного национального культурного наследия в сферах истории, культуры, философии, языкознания, литературного источниковедения, текстологии»¹.

Древнехорезмийский язык, принят в индекс языков мира под номером ISO 639: 2-3 хсо со стороны Международной организации по стандартизации. В 2017-м году 31 января объявлен прелиминарий со стороны А.Пандея для первоначального обсуждения предложения о принятии хорезмийского письма к Международному стандарту кодификации знаков – Unicod и уже 20 июля 2017 года хорезмийское письмо основанное на арамейском алфавите, было принято в Международный стандарт кодификации знаков – Unicod, под номером L2/17-054R 2017-07-20². Эти и другие стороны определяют актуальность избранной темы. Недостаточность изученности языка, особенно письма, алфавита и звуковых особенностей древнехорезмийских письменных памятников, указывают на востребованность в проведении глубокого научного исследования в этой сфере.

Древнехорезмийские письменные памятники составлены из источников написанных на хорезмийском языке. Созданные из этих источников в середине IV вв. до н.э. – IX вв. н.э. написаны на хорезмийском письме основанные на арамейской графике. А относящиеся к X–XIV вв. н.э. написаны на хорезмийском письме основанном на арабской графике. Для исследования древнехорезмийских письменных памятников и письменных источников которые составляют эти памятники, сперва нужно изучить и исследовать язык источников и их видами письма.

¹ Ўзбекистон Республикаси Президентининг «Қадимий ёзма манбаларни саклаш, тадқиқ ва тарғиб қилиш тизимини янада такомиллаштириш чора-тадбирлари тўғрисида»ги Қарори // Халқ сўзи. – 2017 йил 24 май.

² Pandey A. Preliminary proposal to encode the Khwarezmian script in Unicode. – L2/17-054 2017-01-31. – P. 1-5; idem. Proposal to encode the Khwarezmian script in Unicode. – L2/17-054R 2017-07-20. – P. 1-35.

Данное диссертационное исследование в определенной степени служит реализацией задач, поставленных в государственных документах, в частности, в Указах Президента Республики Узбекистан «О стратегии действий по дальнейшему развитию Республики Узбекистан» за №УП-4947 от 7 февраля 2017 года, «О совершенствовании образования после высшего учебного заведения» за №УП-4958 от 16 февраля 2017 года, «О мерах по кардинальному повышению роли и авторитета узбекского языка в качестве государственного языка» за №УП-5850 от 21 октября 2019 года; в Постановлениях «О мерах по дальнейшему развитию системы высшего образования» за №ПП-2909 от 20 апреля 2017 года, в указе Кабинета Министров Республики Узбекистан «О дальнейшем совершенствовании послевузовского образования» за №304 от 22 мая 2017 года и других соответствующих правовых документах, относящихся к данному исследованию.

Соответствие исследования приоритетным направлениям развития науки и технологий республики. Данное исследование выполнено в соответствии с приоритетным направлением развития науки и технологий республики 1. «Формирование системы инновационных идей и пути их осуществления в социальном, правовом, экономическом, культурном, духовно-нравственном развитии информационного общества и демократического государства».

Степень изученности проблемы. До настоящего времени по теме проведены исследования в научных центрах и высших учебных заведениях мира. Изучение древнехорезмийских письменных памятников и хорезмийского языка вообще, началось изначально со статьи З.В.Тогана вышедшей в 1926 году в Германии. Статья была написана по произведению «Ятимат-ад-дахр фи фатава ахли-л-аср» Мухаммеда Тарджумани по фикху написанному на арабском языке и по словам и фразам относящихся к хорезмийскому языку приведённых в словаре «Мукаддимат ал-адаб» Махмуда Замахшари.

В 1936 году на VIII конгрессе востоковедов Германии З.В.Тоган, присутствовал с докладом относившемуся к древнехорезмийскому языку и культуре, а немецкий ученый В.Б.Геннинг, с докладом посвящённого источникам хорезмийского языка написанном на арабском письме³. В этом же году С.Л.Волин и А.А.Фрейман сообщили о произведении «Кунят ал-муния» Мухтара Захиди, в составе которого были обнаружены древнехорезмийские слова и фразы, а также в словаре древнехорезмийских слов составленном Джалалиддин Имади. С.Л.Волин в своем сообщении осведомляет о дополнительных знаках ځ отражающий в хорезмийском языке звук *ц* или *dz* и ڦ отражающий губной звук *ф*, которые не существовали в арабском языке. А.А.Фрейман отмечает употребление букв پ چ ځ ڦ на письме, гласных и согласных звуков, а также некоторых звукоизменений⁴.

³ Togan Z.V. Hwarezmische Sätze in einem arabischen Fiqh-Werke // Islamica, III. – Lipsiae, 1927. – S. 190-213; idem. Übar die Sprache und Kultur der alten Chwaresmier. – Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft, Bd. 90. – 1936. – S. 27-30. Henning W.B. Übar die Sprache der Chwaresmier. – Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft, Bd. 90. – 1936. – S. 30-34.

⁴ Арабшунослар ассоциацияси ййғилишида берилган ахборотлар чоп этилган: Волин С.Л. Новый источник для изучения хорезмийского языка. – Записки Института востоковедения АН СССР, том VII. – 1939. – С. 79-91;

1938 году С.П.Толстов прочитав надписи хорезмийских монет, определил, что они написаны на хорезмийском письме и основаны на арамейской графике. В этом же году М.Е.Массон напечатал статью посвященную определению хорезмийского алфавита основанного на арамейской графике⁵.

З.В.Тоган в 1951 году на XXII международном конгрессе востоковедов проходивший в Турции, представил своё исследование с названием «Мукаддимат ул-адаб» на хорезмийском переводе». В нем было помещено факсимеле хорезмийских слов произведении «Мукаддимат ул-адаб»⁶. В этом году В.Б.Геннинг, в своей статье опубликованной в сборнике посвященной З.В.Тогану, объявил о новых сведениях относящихся к письменным источникам написанных на хорезмийском письме основанных на арабской графике⁷.

В 1951 году А.А.Фрейман издал сборник под названием «Хорезмийский язык». Основу сборника составлял словарный материал принадлежащий к хорезмийскому языку из произведения «Кунят ил-муния»⁸. Ученый в 1960 году в Москве на XXV международном конгрессе востоковедов присутствовал с тезисом под названием «Некоторые фонетические и орфографические особенности хорезмийского языка». В тезисе отмечены отражения иранского -а- на хорезмийском языке через касрой, в виде -i-, отражении t - c; k - c; t - d; c - t с помощью примеров⁹.

М.Н.Боголюбов, изданной в 1961 году статье, посвященной некоторым особенностям арабо-хорезмийского письма, обращает внимание на использование фонетического принципа на письме. По нему, -а в конце слова – смотря на приход в открытой или закрытой позиции, применяется со знаком *алиф* или без него; -‘п в заимствованных словах, в конце слова – отражается не с буквой *нун*, а с буквой *алиф*; §4-7 положения о применении звука *а*, положения §8, об использовании вместо буквы *алиф* подстрочного знака *фатха*. В тезисе ученый, объявленным в 1962 году и посвященным вопросу ударения на хорезмийском языке, утверждает о наличии в хорезмийском письме основанном на арабском алфавите позиционных вариантов гласных и о возможностях выявить некоторые выводы по поводу ударения в хорезмийском

Фрейман А.А. Хорезмийский язык. – Записки Института востоковедения АН СССР, том VII. – 1939. – С. 306-319.

⁵ Толстов С.П. Монеты шахов древнего Хорезма и древнехорезмийский алфавит // Вестник древней истории. – 1938. – №4. – С. 120-145; Массон М.Е. К проблеме открытия алфавита древнего Хорезма (К определению древнехорезмийского алфавита) // Социалистическая наука и техника. – Ташкент, 1938. – №6. – С. 57-69.

⁶ Togan Z.V. 1951'de Istanbul'da toplanan Milletlerarası XXII Müsteşrikler Kongresi ve ona ait intibalar. – Istanbul, 1951. – S. 59; его же. Horezm kültürü Vesikalari. Kısım I: Horezmce tercümeli Muqaddimat al-Adab (Documents on Khorezmian Culture. Part I. Muqaddimat al-adab, with the Translation in Khorezmian). – Istanbul, 1951. – P. 532 s.

⁷ Henning W.B. The Khwarezmian language. – Zeki Velidi Togan'a armağan. – Istanbul, 1951. – P. 421-436.

⁸ Фрейман А.А. Хорезмийский язык. Материалы и исследования, часть I. – М.-Л., 1951. – С. 120; 3(*1)-бет.

⁹ Freyman A.A. Über einige besonderheiten der phonetic und orthographie der choesmischen sprache // XXV International congress of orientologists. Vortrage der delegation der UDSSR. – Moscow, 1960. – S. 11. Этот тезис напечаталось в виде статьи: О некоторых особенностях фонетики и орфографии хорезмийского языка // Rocznik Orientalistyczny, XXV, Zest. 1. – Warszawa, 1961. – С. 139-143.

языке, сравнивать сведения которого потребуется с иранским диалектом осетинского языка¹⁰.

В.А.Лившиц в сборнике изданного в 1962 году подчеркивает, то, что наблюдается как в согдийском, так и в других восточноиранских языках, древние *b*, *g*, *d* в хорезмийском языке и отражается в форме β , γ , δ ; *xt* и *ft* развивались в виде γd и βd ; это говорит о том что, по некоторым историко-фонетическим признакам, хорезмийский язык отличается от согдийского, на примере наличия аффрикатов *s* и *dz* в хорезмийском языке; как в парфянском, отражения древних групп *ʒr* в хорезмийском языке в виде *hr*; переход \check{s} к *s*; добавления *y*- перед \bar{a} - в начале слова¹¹.

В 1968 году в Германии Й.Бенцинг издал словарь хорезмийского языка из произведения «Мукаддимат ул-адаб» с переводом на арабский, персидский, латинский и немецкий языки¹². Касающийся прочтения хорезмийских слов вышеприведенные издания, серийные статьи Д.Н.Маккензи напечатаны в Англии в течении 1970-1972 годов совместно с Институтом исследований Востока и Африки¹³. На основе произведения «Мукаддимат ул-адаб» М.Самади защитил докторскую диссертацию по теме «Глагол в хорезмийском языке» и издал своё исследование в Германии в виде монографии¹⁴.

В монографии по историко-типологическому исследованию иранских языков, изданном в 1975 году высказывается краткое мнение о фонетике хорезмийского языка¹⁵. В сборнике изданном в 1978 году, Е.К.Молчанова подчеркивает гласные звуки и согласные звуки хорезмийского языка и приводит *s* и *z* как аллофоны¹⁶.

Исследование Д.И.Эдельмана изданное в 1986 году, имеет особое значение в изучении звуковых систем восточноиранских языков. Автор, исследуя фонологию восточноиранских языков в синхронном и сравнительно-историческом аспекте в некоторых случаях высказывает мнение о звуковой системе хорезмийского языка¹⁷.

В этимологическом словаре иранских языков занимает место и хорезмийские лексические единицы. Они дают представления о фонетике и графике хорезмийского языка. Эти лексические единицы, которые считаются важными в уточнение фонетического строя общеиранских основ и корней,

¹⁰ Боголюбов М.Н. О некоторых особенностях арабо-хорезмийской письменности // Народы Азии и Африки. – Москва, 1961. – №4. – С. 182-187; Боголюбов М.Н. Ударение в хорезмийском языке. – Научная конференция иранской филологии. – Москва, 1962. – С. 6.

¹¹ Лившиц В.А. Иранские языки народов Средней Азии. – Народы Мира: Народы Средней Азии и Казахстана, том I. – Москва, 1962. – С. 131-158.

¹² Benzing J. Das chwaresmische Sprachmaterial der «Muqaddimat al-Adab» von Zamaḡḡarī. I. – 1968. – P. 403. Й.Бенцинг так же издал индекс хорезмийских слов: Benzing J. Chwaresmischer Wortindex. – Wiesbaden, 1983. – 740 pp.

¹³ MacKenzie D.N. The Khwarezmian Glossary – I // Bulletin of the School of Oriental and African Studies, volume XXXIII, part 3. – London, 1970. – P. 540-559; II: vol. XXXIV, part 1. – L., 1971. – P. 74-90; III: vol. XXXIV, part 2. – L., 1971. – P. 314-330; IV: vol. XXXIV, part 3. – L., 1971. – P. 521-537; V: vol. XXXV, part 1. – L., 1972. – P. 56-73.

¹⁴ Samadi M. Das chwaresmische Verbum. – Wiesbaden: Harrassowitz, 1986. – 335 pp.

¹⁵ Опыт историко-типологического исследования иранских языков, том I. – Москва, 1975. – С. 240;

¹⁶ Молчанова Е.К. Восточные языки. – Языки Азии и Африки, том II. – Москва, 1978. – С. 77-109.

¹⁷ Эдельман Д.И. Сравнительная грамматика восточноиранских языков: Фонология. – Москва, 1986. – С. 230.

а также в восстановлении языкового состояния праязыка, пользуются в составлении этимологического словаря индоевропейских языков¹⁸.

Графические и фонетические особенности языка древнехорезмийских письменных памятников отражены в разрезе авеста-хорезмийских; хотано-сака-хорезмийских, согдийских, а также в согдо-хорезмийских исследованиях Д.Н.Маккензи, М.Н.Боголюбова, Р.Е.Эммерика, М.М.Исхакова и Н.Симс-Виллямса¹⁹.

Мнения относящиеся к теме исследования встречаются во многих кандидатских и докторских работах. В докторской работе С.П.Толстова, подчеркивается, что формирование древнехорезмийского речевого типа началось в начале I тысячелетия до н.э. В докторской диссертации М.Н.Боголюбова, встречаются отметки о некоторых фонетических параллелях имеющих в ягнобском и хорезмийском языках, например, параллель общеягнобского *ʒ* на восточном говоре и хорезмийском языке в виде *ʒ*. В кандидатской работе И.М.Стеблин-Каменского для этимологии слов ваханского языка приведены образцы сравнительно из хорезмийских слов. Д.И.Эдельман в своей докторской работе на ряду с памирскими языками, высказывает мнение по поводу системы звука хорезмийского языка, с точки зрения исторической фонологии²⁰.

В работах в области дистрибутивной грамматики иранских языков, таких ученых, как Г.Гумбаха, Д.И.Эдельмана, Д.Даркина классифицируется система звуков языка древнехорезмийских письменных памятников²¹.

В мире до сих пор не осуществлено полное исследование по фонетике и графике языка древнехорезмийских письменных памятников.

В Узбекистане существуют некоторые исследования относящиеся к древнехорезмийским письменным памятникам. В докторских диссертациях У.И.Каримова, М.М.Исхакова и К.П.Садыкова сказано о мнении по языку, письму и алфавиту древнехорезмийских письменных памятников²². В период

¹⁸ Этимологический словарь иранских языков, том I-V. – Москва, 2000-2015; Leiden Indo-European Etymological Dictionary Series. / Ed. by A.Lubotsky, vol. 1-7. – Brill, Leyden-Boston, 1991-2008.

¹⁹ MacKenzie D.N. Khwarezmian and Avestan // East and West, vol. 38, pt. 1-4. – Roma, 1990. – S. 81-92; م. باگالوبف. صوت خیشومی غیر اشتقاقی «نگ» در آواشناسی اوستا // نامه فرهنگستان. ۱/۳. تهران. ۱۳۷۴. ص. ۲۵-۲۰. Emmerick R.E. Some Chorasmian and Khotanese Etimologies // Journal of the Royal Asiatic Society. – 1970. – P. 67-70; Исхаков М.М. Палеографическое исследование памятников Согдийской письменности.: Дисс. док-ра ист. наук. – Ташкент, 1991. – С. 453; Sims-Williams N. On the Historic Present and Injunctive in Sogdian and Choresmian // Münchener Studien zur Sprachwissenschaft, Ht. 56. – München, 1996. – S. 173-189.

²⁰ Толстов С.П. Древний Хорезм. Опыт историко-археологического исследования (Тезисы докторской диссертации защищенной ... Института истории АН СССР 31 августа 1942 года). – Краткие сообщения Института истории и материальной культуры, том XIII. – 1946. – С. 143-150; Боголюбов М.Н. Ягнобский (новосогдийский) язык (Исследование и материалы).: Автореф. дисс. ... д-ра филол. наук. – Ленинград, 1956. – С. 30; Стеблин-Каменский И.М. Историческая фонетика ваханского языка.: Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. – Ленинград, 1971. – С. 21; Эдельман Д.И. Проблемы исторической фонологии иранских языков.: Автореф. дисс. ... д-ра филол. наук. – Москва, 1978. – С. 33.

²¹ Humbach H. Choresmian. – Compendium Linguarum Iranicarum. – Wiesbaden, 1989. – P. 193-203; Эдельман Д.И. Хорезмийский язык. – Языки мира, том III: Иранские языки. – Москва, 2000. – С. 95-104; его же. Хорезмийский язык. – Основы иранского языкознания. – Москва, 2008. – С. 6-60; Durkin-Meisterernst D. Khwarezmian. – The Iranian languages. – London–New York, 2009. – P. 336-373.

²² Каримов У.И. Китаб ас-сайдана («Фармакогнозия») Беруни.: Автореф. дисс. ... д-ра филол. наук. – Ташкент, 1971. – С. 73; Исхаков М.М. Палеографическое изучение согдийских письменных памятников.: Автореф. дисс.

независимости изучение источников, письма и языка древнехорезмийских письменных памятников, связано с именем профессора М.М.Исхакова. В его наблюдениях касающихся вопросов хорезмийского письма и алфавита²³ имеются сведения, связанные с изучением темы.

Общее мнение принадлежащее к хорезмийскому языку имеется в докторских диссертациях Ф.Абдуллаева, А.Мадрахимова, З.Дусимова, С.Рузимбаева и А.Уразбаева²⁴. В наблюдениях, проведенных со стороны исследователей по узбекским народным говорам, диалектам, говороведению и топонимии оазиса²⁵ отмечены некоторые точки зрения и мнения касающиеся хорезмийского языка. Но эти точки зрения и мнения ограничены в круге отдельно взятых ситуаций. Они непосредственно не относятся к системе звуков и письма языка древнехорезмийских письменных памятников.

В кандидатской диссертации М.Тиллаевой отмечаются совершенные изменения звуков в составе слов, принадлежавших к авестийскому и древнехорезмийскому языкам, а также топонимов²⁶. Д.Юлдашев, в разделе кандидатской диссертации на тему «Элементы относящиеся к хорезмийскому языку», фонетически анализирует топонимы с наличием элементов в историко-этимологическом аспекте²⁷. В кандидатском работе Ш.Нарбаевой, в группе «Названия с субстратными основами», на анализе названий принадлежащих к древнехорезмийскому языку, сравнивались с персидскими и пехлевийскими эквивалентами, в некоторых местах использовался метод фонетического доказывания²⁸. Но в этих диссертациях отсутствует внимание к особенностям письма, на которых фонетически анализированы хорезмийские названия.

... д-ра ист. наук. – Ташкент, 1992. – С. 61; Садыков К.П. Графико-фонетические особенности тюркских уйгуро письменных памятников XI-XV вв.: Автореф. дисс. ... д-ра филол. наук. – Ташкент, 1992. – С. 49.

²³ Исхоков М.М. Қадимги хоразм ёзуви // Ўзбекистон адабиёти ва санъати, №66. – Тошкент, 1994 йил 11 март; Қадимги Хоразм ёзуви // Хоразм ҳақиқати. – Урганч, 1997 йил 4 октябрь; Тарихни тилга киритган ёзув // Фан ва турмуш. – Тошкент, 2006. – №1-3. – Б. 33-35; Исхаков М.М. Центральная Азия в системе мировой письменной культуры. – Ташкент, 2008. – С. 344.

²⁴ Абдуллаев Ф. Фонетика хорезмских говоров узбекского языка.: Автореф. дисс. ... д-ра филол. наук. – Ташкент, 1961. – С. 58; Мадрахимов А. Исследование по лексике огузского наречия узбекского языка.: Дисс. док-ра филол. наук. – Ташкент, 1978. – С. 381; Дусимов З. Историко-лингвистический анализ топонимии Хорезма.: Автореф. дисс. ... д-ра филол. наук. – Ташкент, 1986. – С. 48; Рузимбаев С. Специфика, типология и поэтика хорезмских дастанов.: Автореф. дисс. ... д-ра филол. наук. – Ташкент, 1990. – С. 41; Ўразбоев А.Д. Огаҳийнинг тарихий асарлари лексикаси.: Филол. фанлари док-ри дисс. автореф. – Тошкент, 2018. – Б. 71.

²⁵ Ишаев А. Манғит шеваси лексикаси тарихидан // Ўзбек тили ва адабиёти масалалари. – 1960. – №5. – Б. 64-67; ўша муалл. Из лексика узбекских говоров Каракалпакии. – Вопросы тюркологии. – Ташкент, 1965. – С. 116; ўша муалл. Қорақалпоғистондаги ўзбек шевалари. – Тошкент, 1977. – Б. 176; Абдуллаев Ф. Ўзбек тилининг Хоразм шевалари. – Тошкент, 1961. – Б. 141, 236, 240; ўша муалл. Фонетика хорезмских говоров. – Тошкент, 1967. – С. 248; Жуманазаров Ю. Ўзбек адабий тилининг Жанубий Хоразм диалекти. – Тошкент, 1971. – Б. 78; Мадрахимов О. Ўзбек тили ўғуз лаҳжаси лексикаси. – Тошкент, 1973. – Б. 49; ўша муалл. Ўзбек тили ўғуз лаҳжасининг қисқача қиёсий лугати. – Урганч: 1999. – Б. 194; Ўрозов Э. Жанубий Қорақалпоғистондаги ўзбек шевалари. – Тошкент, 1978. – С. 70; Дўсимов З. Хоразм топонимлари. – Тошкент, 1985. – Б. 11; Йўлдошев Р., Аҳмедов А. Хоразм шеваларида хоразмий тили элементлари. – Эроний тилларнинг лексикологияси. – Тошкент, 2010. – Б. 110-117.

²⁶ Тиллаева М. Хоразм ономастикаси тизимининг тарихий-лисоний тадқиқи («Авесто» ономастикасига қиёслаш асосида): Филол. фанлари номз. ... дисс. автореф. – Тошкент, 2006. – С. 26.

²⁷ Юлдашев Д.Т. Жанубий Қорақалпоғистон топонимларининг тарихий-этимологик тадқиқи.: Филол. фанлари номз. ... дисс. автореф. – Нукус, 2012. – 23 б.

²⁸ Норбаева Ш.Х. Хоразм шеваларидаги кийим-кечак номларининг структур-семантик тадқиқи.: Филология фанлари бўйича фалсафа доктори (Ph.D) диссертацияси. – Тошкент, 2017. – 150-бет.

Сведения, в некоторых работах, которые представлены исследователями²⁹ касающиеся хорезмийского языка, не связаны с нашей исследовательской темой. До сих пор по графике и фонетике языка древнехорезмийских письменных памятников не совершено полного и конечного исследования.

Связь диссертационного исследования с планами научно-исследовательских работ высшего учебного заведения, где выполнена диссертация. Диссертационная работа выполнена в рамках плана приоритетного научно-исследовательского направления Ташкентского государственного университета на тему «Литературное источниковедение, тектология: задачи изучения восточных рукописей» и проекта «Издание на узбекском языке произведения Махмуда Замахшари «МукаддаMAT ул-адаб», осуществленного на основе хозяйственного договора в соответствии с протоколом Кабинета Министров РУз № 49 от 2017 года.

Целью исследования является изучение графических и фонетических особенностей, алфавита, письма, а также системы гласных и согласных звуков языка древнехорезмийских письменных памятников X–XV вв.

Задачи исследования:

изучение графических и фонетических особенностей, орфографических норм, взаимоотношений между письмом и звуком в языке древнехорезмийских письменных памятников X–XV вв.;

освещение письма, алфавита, правописания лигатур, функций пунктуационных знаков и диакритических точек на древнехорезмийских письменных памятниках X–XV вв.;

классификация гласных и согласных звуков в фонетической системе языка древнехорезмийских письменных памятников X–XV вв., соответственно в принципах исторической фонетики;

определение правил касающихся изменения и отпадания звуков в фонетической системе языка древнехорезмийских письменных памятников X–XV вв.;

изучение речевых единиц, процесса дифтонгизации, явления акцентологических норм, а также выпада ударения в древнехорезмийских письменных памятников X–XV вв.;

проследить процесс исторической трансформации фонетических особенностей языка древнехорезмийских письменных памятников X–XV вв. на хорезмских говорах, прокомментировать особые фонетические явления и предать им важное значение.

Объектом исследования являются рукописные источники «Асар ул-бакия аън ал-курун ал-халия», «Китаб ас-Сайдана фи-т-тиб», «Кунят ал-муния ли татмим ал-гуния» в составе которых приведены хорезмийские слова и фразы, а также словарь, имеющий древнехорезмийские слова «Мукаддимат ул-адаб», написанные в X–XV вв. на основе арабо-персидской графики.

²⁹ Дўсимов З., Ўразбоев А. Хоразмий тили лексикасини ўрганиш тажрибасидан // Хоразм Маъмун академияси ахборотномаси. – Хива, 2008. – №3. – Б. 35-38; их же. Хоразмий тили лексикаси бўйича кузатишлар // Филологик тадқиқотлар (илмий тўплам). – Тошкент, 2014. – Б. 3-9.

Предметом исследования является раскрытие особенностей письма и звука языка древнехорезмийских письменных памятников X–XV вв. созданных на хорезмийском письме основанного на арабской графике.

Методы исследования. В диссертации использованы методы ареальной (лингвогеографической) и диахронной характеристики, а также метод историко-фонетического анализа.

Научная новизна исследования:

раскрыты графические и фонетические особенности хорезмийского письма, относящиеся к арабскому алфавиту через произведения «Асар ул-бакия аън ал-курун ал-халия», «Китаб ас-Сайдана фи-т-тиб», «Кунят ал-муния ли татмим ал-гуния» и с помощью примеров взятых из словаря «Мукаддимат ул-адаб», в составе которого имеются слова хорезмийского языка;

определены ряд использований специальных букв ف и خ для отражения звуков хорезмийского языка на хорезмийском письме основанных на арабском алфавите;

охарактеризованы гласные и согласные буквы звуковой системы древнехорезмийских письменных памятников X–XV вв., через взятые примеры из источников, написанных на хорезмийском письме основанных на арабском алфавите, охарактеризованы специфические звуки с, з, β по своему способу отражения и по изображению на письме;

функционирует позиционное использование на письме буквенных знаков د (d), ر (r), پ (s) а также их отражение звуковых вариантов, в которых можно наблюдать начиная с XII века на древнехорезмийских письменных памятниках X–XV вв.;

показаны такие фонетические явления, как рефлексы, которые имеют древние исходные основы, а также изменения, утрата и дополнения звука языка древнехорезмийских письменных памятников X–XV вв. через трансформацию сохраненных на субстратном пласте хорезмских говоров.

Практические результаты исследования заключаются в следующем:

приняты в научный обиход в комплексном виде в диссертации древнехорезмийские письменные памятники, изразцы эпиграфических текстов и письменные источники, которые найдены в ходе археологических раскопок;

создана фонетическая транскрипция для хорезмийского письма, основанная на арабском алфавите, соответствующая правилам международной фонетической ассоциации, кодифицированной на Копенгагенской конференции (1925 г.), а также на основе международной иранской транскрипции, подходящей к системе унифицированной фонетической транскрипции³⁰, использования разных видов некоторых знаков (č, š, ž) чешского алфавита, опираясь на латинскую графику.

Достоверность результатов исследования определяется конкретностью и правильностью поставленной проблемы, обоснованностью сравнительных материалов, основанной на заключении с исторической точки зрения.

³⁰ Эдельман Д.И. О единой научной транскрипции для иранских языков. – М.-Л., 1963. – С. 48.

Научная и практическая значимость результатов исследования.

Научная значимость результатов исследования заключается в том, что в Узбекистане исследованы графические и фонетические особенности древнехорезмийских письменных памятников X–XV вв. в диссертационном плане, это определяет, что анализ по письму, алфавиту и системе звуков хорезмийского языка, проведен на основе современных достижений языкознания.

Практическая значимость результатов исследования заключается в том, что своеобразные графико-фонетические и орфографические особенности языка древнехорезмийских письменных источников X–XV вв.; заключения, касающиеся алфавитного строя, взаимоотношений между письмом и звуком служат совершенству учебников и учебных пособий по таким предметам как культура письма, история языка, источниковедение, эпиграфика, а также проанализированные материалы диссертации могут быть использованы как основной источник по изучению хорезмийского языка.

Внедрение результатов исследования. На основе научных результатов, полученных в ходе изучения графико-фонетических особенностей языка древнехорезмийских письменных памятников:

использованы в подготовке кандидатуры танца «Лазги» для включения в Юбилейный список ЮНЕСКО за 2018-2019 г., согласно Постановлению Президента Республики Узбекистан «О подтверждении концепции развития национальной культуры в Республике Узбекистан» за №ПП-4038 от 28 ноября 2018 года «осуществлять меры назначения для принятия в репрезентативный список нематериального культурного наследия человечества ЮНЕСКО, древнейшего и неповторимого образца искусства узбекского народа хорезмский танец «Лазги» под названием «Хоразм ракси – Лазги»³¹ (Справка №01-12-11-982 Министерства культуры Республики Узбекистан от 28 февраля 2019 года). Материалы, а также заключения диссертационной работы составили большую часть уточнения об истории появления и развития танца «Лазги», этимологии названия «Лазги», а также обогащение на научном уровне документа по кандидатуре (название *Лазги* происходит от корня **raiz* «дрожать», путем присоединения аффикса *-k* (*-g*)). Здесь наблюдается фонетическое явление $r < l$);

заключения диссертации о значении слов языка древнехорезмийских письменных памятников и этимологические характеристики использованы при подготовке к изданию книги Махмуда Замахшари «Мукаддат ул-адаб» с комментариями на узбекском языке (издан по протоколу №49 Кабинета Министров Республики Узбекистан от 17 марта 2017 года). В результате усовершенствованы семантические толкования древнехорезмийских слов, уточнены их узбекские эквиваленты и обеспечена научность источника;

материалы и результаты диссертационной работы представлены на научно-практической конференции на тему «Халфачилик: традиция и черты

³¹ Постановление Президента Республики Узбекистан «О подтверждение концепции развития национальной культуры в Республике Узбекистан» // Народное слово. – Ташкент, 28 ноября 2018 года.

современности», вошедшую в «Обновленный «Национальный Список» объектов нематериального культурного наследия Узбекистана» по исполнительному искусству под номером объекта 02.04.04. НММ. А также внедрены в практику в ходе исследования «Этимология термина «Халфа» (Справка №01-12-11-981 Министерства культуры Республики Узбекистан от 28 февраля 2019 года). Материалы и заключения диссертации составляют большую часть по уточнению возникновения и истории развития искусства «Халфачилик», этимология названия «Халфа», а также обогащению на научном уровне документа для кандидататуры (название *Халфа* происходит от слова *karap* «жрец». Здесь наблюдаются фонетические явления $k < x$ и $r < l$);

в передачах «Мунаввар кун», «Хоразмнома» и «Навозанда» Хорезмской телерадиокомпании использованы материалы исследования (Справка №2052 Хорезмской телерадиокомпании от 18 декабря 2018 года). В результате, в более десяти выступлений диссертанта в течении 2015-2018 годов была установлена научная популярность этих передач, в том числе повысился научный источниковедческий уровень сценариев.

Апробация результатов исследования. Результаты исследования прошли обсуждения научной общественности на 5 научно-теоретических конференциях, в частности, 3-х международных и 2-х республиканских конференциях.

Публикация результатов исследования. По теме диссертации всего опубликовано 32 научные работы, 10 статей в журналах, рекомендованных Высшей аттестационной комиссией при Кабинете Министров Республики Узбекистана для публикации основных результатов докторских диссертаций, из них 9 - в республиканских, 1 - зарубежном журналах.

Структура и объём диссертации. Исследование состоит из введения, обзора письменных источников, 3 глав, заключения, списка использованной литературы и списка условных знаков, а также транскрипции. Общий объём диссертации составляет 158 страниц. Приложение, которое составляет 54 листа оформлено в отдельной обложке.







ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ ДИССЕРТАЦИИ

Во **Введении** обоснованы актуальность и востребованность темы диссертации, указаны степень изученности темы, цель и задачи, объект и предмет исследования, соответствие приоритетным направлениям развития науки и технологии республики, изложены методы исследования, раскрыты научная новизна и практические результаты исследования, приведены сведения о внедрении результатов исследования в практику, опубликованных работах и структуре диссертации.

Первая глава диссертации называемая **«Возникновение письменной культуры в древнем Хорезме: этапы формирования и развития»** состоит из двух разделов: «Возникновение письменной культуры в древнем Хорезме» и «Формирование хорезмийского письма основанного на арабской графике».

В первом разделе освещены письменные памятники, древнего Хорезма которые развивались своеобразным постепенно-эволюционным путём и письма, применённые в древнем Хорезме, а также, связанные с ними исторические этапы, составляющие хронологические периоды.

Опираясь на исторические сведения и письменные памятники, возникновение ранних образцов письма в Хорезме, соседней историко-географической территории – Туране, формирование и развитие культуры письма можно разделить на IV-ых этапный исторический периоды. I этап. Протохорезмийский период; II этап. Турано-хорезмийский период; III этап. Период памятников раннехорезмийского письма; IV этап. Период памятников позднехорезмийского письма.

Термин протохорезмийский, применяется к хорезмийскому диалекту индо-иранской языковой ветви, который позднее стал основой древнехорезмийского языка. Выявлены похожие стороны между образцами протохорезмийских знаков, как местного варианта индо-европейского глоттогенеза в Центральной Азии, через сравнение его с протоиндийским письмом (пр.-хор. -й ~ пр.-инд. -я; -ж ~ *-жа; -дз (дж) ~ -дчи, -джа; †-х, ×-х ~ ✕-ха; †-ч ~ †-ча; †-(?) ~ †-л; †-д, з ~ †-д (†-л); †-х ~ †-...х; †, †-а ~ †-а; †-р ~ †-ла; †-а ~ †-а; †-у ~ †-у)

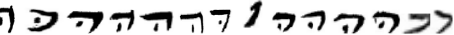
Турано-хорезмийский период определяется изобретением слогового письма клинописи в Вавилоне со стороны кушитов – живших на перекрёстной территории Турана и Хорезмского оазиса. Аккадцы и шумеры происходили от Турана и Халдея, они разговаривали на кушитском диалекте³². Махмуд Кашгари, отмечает, что в XI веке хорезмские тюрки назывались *كچت* – *köçät*³³. По нашему мнению, хорезмские тюрки, которые отмечались под названием *köçät*, могут быть поколением вышесказанных кушитов.

В первом параграфе названном «Хорезмийское письмо основанной на арамейской графике: алфавит и система письма» рассматриваются такие вопросы, как возникновение хорезмийского письма основанного на арамейской графике, а также формирование системы алфавита. Данное письмо, содержало у себя 20 знаков и 22 буквы существовавших в арамейском алфавите.

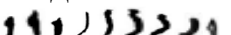
Алеф (ʾ – a/ā)³⁴. Встречаются виды: 


Бет (b – b/β/f/p). Встречаются виды: 


Далет (d – d/δ). Встречаются виды: 


Хē (h). Встречается виды: 

Вāв (w – w/u/ū). Встречаются виды: 

Зайн (z). Встречаются виды: 

Хēт (ḥ – h/x). Встречаются виды: 

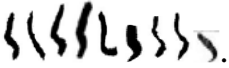
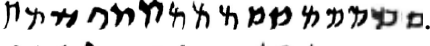
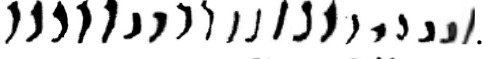
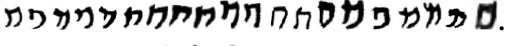
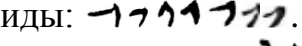

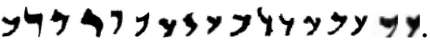
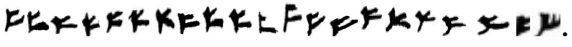
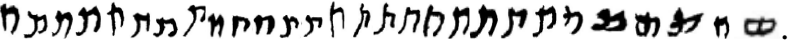


Йод (y – y/i/ī). Встречаются виды: 

Кāф (k – k/g). Встречаются виды: 

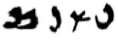
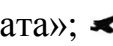
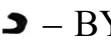



³² Шницер Я.Б. Иллюстрированная всеобщая история письмень. – СПб., 1903. – С. 69.









³³ Кошгарий Махмуд. Туркий сўзлар девони. I. – Т., 1960. – Б. 338.





³⁴ В кавычках с начала буква передается в транслитерации, потом в транскрипции.





Ламед (l). Встречаются виды: 
Мим (m). Встречаются виды: 
Нун (n). Встречаются виды: 
Самех (s). Встречаются виды: 
Гимел (g – g/γ). Встречаются виды: 
Пе (p). В тексте встречаются такие виды: 
Реш (r). Встречаются виды: 
Шин (š – š/š/c/t). Встречаются виды: 
Тав (t). Встречаются виды: 
‘Айн (‘). Встречаются только в составе арамейских слов: 
Каф (q). Встречаются только в составе арамейских слов: 



Во втором параграфе названный «Графика идеограмм, аббревиатур, диакритик и цифр» проанализированны арамейские идеограммы, использованные в раннехорезмийском письме, использование лигатур, аббревиатур, диакритических знаков и точек, а также отображение мнемонических знаков и цифр.

Арамейские идеограммы засвидетельствованные в эпиграфических текстах:  – BŠNT «дата»;  – BYT’ «дом, семья»;  – BYWM «(в) день»;  – KSPH «серебро». Арамейская kaspā «серебро»;  – MRU «Мари» идеограмма означающая ёмкость;  – NPŠU «личный».

Лигатуры засвидетельствованные в эпиграфических текстах:  (‘w);  (‘y);  (‘n);  (br);  (tn);  (tk);  (sr);  (‘l).

Аббревиатуры засвидетельствованные в эпиграфических текстах:  Г (γ) – аббревиатура идеограммы HMR, означающая меры ёмкости вина;  Н – аббревиатура отображающая единицу меры габарита hin [hīn]³⁵.  S – s’h [sea] считается аббревиатурой означающей ёмкость³⁶.  Q – считается аббревиатурой арамейской глагольной идеограммы, которая стоит перед личным именем в начале строки.


Вид диакритического знака, изменяющий суть буквы применялся в хорезмийской букве h- *xē*. В арамейском алфавите из формы h преобразовалось арамейская буква *čēt*, в результате добавления к нему новых графических изменений³⁷. В хорезмийском алфавите вместо *čēt* находится *xēt*. Хорезмийскую букву  *гимел* поставив снизу диакритической точки, на письме сформировали буквенный знак . Хорезмийская буква  h- *xēt* графически «приросла» к букве . Она функционально отражала звук x, но иногда как основа своей графической формы отражала звук h.



















В эпиграфических текстах Хорезма знак  примыкает к абзацу. В текстах ставится диакритическая точка, а также знак  примыкающий к

³⁵ Лившиц В.А., Мамбетуллаев М.М. Острак из Хумбуз-Тепе. – ПИЛВ. – М., 1986. – С. 37. По мнению М.Исхакова, «единица меры hin составлял 5-6 кг массы тяжести». См.: Исхаков М. Тарихни тилга киритган ёзув // Фан ва турмуш, №1-3. – 2006. – Б. 33.

³⁶ ТХАЭЭ АН СССР, XIV. – М., 1984. – С. 257.

³⁷ Шницер Я.Б. Иллюстрированная всеобщая история письмен. – СПб., 1903. – С. 97.





соединению слов в строке. В эпиграфических текстах Хорезма, выявлен знак  в мнемоническом характере, который изображен графически в дугообразном виде.

Цифры в хорезмийских письменных памятниках отражают «единицы», «десятки», «двадцатки» и «сотни», они применялись для регистрации даты, предназначение для меры тяжести и ёмкости. Группа единицы:  «1»;  «2»;  «3»;  «4»;  «5»;  «6»;  «7»;  «8»;  «9». Группа десятки содержит цифры «10»  и формы, в определенном количестве к нему добавляется цифра . В Хорезме, как у многих древних народов, на разных этапах развития общества применялась система исчисления «двадцаток». Об этом свидетельствует наличие знака среди цифр . Комбинация знака , среди цифр в группе единицы и десятки, отражены числа до ста. Группа сотни преобразовалась с помощью знака . Цифры в группе единицы и десятки, подобно направлению раннехорезмийской письменности, пишутся справа на- лево. Но, наблюдаются исключения в группе сотни. Это связано с процессом «цифрования» или отражение числа сто в цифровом эквиваленте. В текстах раннехорезмийских письменных памятников «0» отражен только в группе сотни, с помощью знака . Число «100» преобразовалось путём выноса цифры  перед :  «100».

Во втором разделе исследуются формирование хорезмийского письма приспособленное к арабской графике, вопросы системы алфавита и графических особенностей некоторых букв, а также отображение на письме диакритических знаков и цифр.

Хорезмийское письмо, приспособленное к арабской графике, вошло в обиход примерно во второй половине X века в государстве Хорезмшахов-афригидов, которое находилось в юго-восточном регионе Хорезма со столицей городом Кят. Эта реформа была осуществлена через создание алфавита, имеющего специальные буквенные знаки для отображения особых звуков хорезмийского языка. В результате, сформировалась древнехорезмийская письменность на основе арабо-персидской графики. По нашему мнению, эта реформа была совершена во время правления хорезмшаха Абу Саид Ахмед ибн Мухаммед ибн Ираке (950-970 гг.).

В первом параграфе под названием «Система алфавита и графические особенности некоторых буквенных знаков» классифицируются буквы хорезмийского алфавита, которые отражают звуки хорезмийского языка, а также анализируются буквы неотражающие хорезмийских звуков, но использованные в написании заимствованных слов из арабского языка, которые сохранили у себя нормы арабской графики, однако не вошли в хорезмийский алфавит.

Афригиды, в формировании нового письма, в ряду арабских букв, приняли в алфавит также персидские четыре буквы. В новом письме персидская буква  должна была отразить хорезмийский звук *p*. До этого, арабская буква , которая отражала звук *b*, в некоторых случаях, использовалась для хорезмийского звука *p*. Персидская буква  использовалась для отражения хорезмийского звука *ž*. Персидская буква  принята в хорезмийский алфавит

для отображения звука ğ на письме. Персидская گ должна была отражать хорезмийский согласный звук g. Но, если не считать одной-две ситуации, этот звук, со своеобразной спецификой отражается через букву ك. Отражение данного звука по средством буквы ك, примечается отсутствием специального буквенного знака для отражения звука g в хорезмийском письме основанного на арамейском алфавите и в ранних классических персидских текстах.

Начиная с X века начали применяться 24 буквы арабо-персидской графики в хорезмийском письме. С целью отражения звуков свойственных только хорезмийскому языку, в алфавите приняты буквы خ ف د ر پس. Данная инновация, с филологической точки зрения, в то время была очень нужной для хорезмийского языка. Таким образом, сформировался хорезмийский алфавит, состоящий из 34 (ت ث ج چ خ ح د ذ ر ز ژ س ص ش ض ط ظ ع غ ف ك گ ق ل م ا ب پ) буквы на основе арабской графики. Из этих букв 29 - ть активно использовались в хорезмийском письме.

Во втором параграфе «*Отражение диакритических знаков и цифр на письме*» просматриваются диакритические, нижнестрочные и верхнестрочные знаки, а также отображение цифр на письме.

Из многих диакритических знаков, относящиеся к арабскому и персидскому письменностям были использованы в хорезмийском письме. В арабском письме использовались специальные диакритические знаки, целью было- отражение кратких гласных. Из них использовано в отражении кратких гласных в хорезмийском письме. Иногда краткие гласные не были отражены на письме или определены по средством нижнестрочных и верхнестрочных знаков, то есть диакритических определений. Но и в положении поставкой определителя, они не всегда фонетически четко определяются. Не часто применение диакритических знаков, которые определяют краткие гласные, не давали ясного произношения кратких гласных система звука хорезмийского языка. Буквы خ ف د ر پس которые использованы в хорезмийском письме, сформированы через размещение специальных диакритических точек арабских графических форм ح در س ف.

В хорезмийском письме применялись такие нижнестрочные и верхнестрочные знаки: *Фатха* -' верхнестрочный знак означает, что после него к букве присоединяется краткая гласная *a*; *касра* -; нижнестрочный знак означает, что после него к букве присоединяется краткая гласная *i*; *замма* -' - верхнестрочный знак предполагает, что после него к букве присоединяется краткая гласная *u*; *мадда* --- верхнестрочный знак присоединяется сверху к букве *алиф* آ и на письме определяет длительное чтение звука, который отражал сам; Знак *хамза* ء может присоединяться к букве *алиф* сверху أ и снизу إ; а также к буквам *вав* و и *йо* ي сверху و، ئ. В текстах хорезмийского письма знак ء, в основном применялся в положении присоединения сверху к букве *алиф*; Знак *ташдид* --- ставился сверху букв и определял, что они должны произноситься с силой. Знак *сукун* ْ располагается в основном сверху букв отражающих согласные звуки, иногда гласные звуки.

Числа в хорезмийском письме отражены по средством арабских цифр (١٢٣٤٥٦٧٨٩). В хорезмийском языке каждое число имеет своё название. Числа

на хорезмийском языке отражены со словом. Ниже приводятся цифры, применяемые в хорезмийском письме с хорезмийскими названиями.

Единицы: ابو ēv/ēw «1». В ряде порядковых чисел ftnycyk «первый»; adwi «2», δβcym «второй»; شی šy «3», šēyem (šym, šȳm) «третий»; cafār «4», cfarym «четвёртый»; پنج pnc «5», pncym «пятый»; 'x «6», 'xtym «шестой»; افد afd «7», afdym «седьмой»; اشت ašt «8», aštym «восьмой»; šād «9», šādym «девятый». Десятки: ديس δȳs «10»; ابونديس 'ywndȳs «11»; ادwās «12»; hrδȳs «13»; cwrδȳs «14»; pns «15»; 'xrδȳs «16»; 'βdδȳs «17»; 'štδȳs «18»; nawades «19». Числа от двадцати до ста: 'wsȳc «20»; شيس šȳs «30»; cf'rys «40»; پنجاس pinčās «50»; اخيچ cxhīč «60»; افداخ iβdāč «70»; 'št'c «80»; نوپچ nwȳč «90». Сотни: سد sȳd «100»; 'δwysyd «200»; šyzd «300»; cf'rzd «400»; پنسد pnsd «500»; اخسد 'xsd «600»; 'βdzd «700»; 'štzd «800»; نوسد n'wsd «900». Тысяча: هزار hazar «1000»; هزار دو 'δw hazar «2000».

Вторая глава диссертации названная «**Взаимоотношение письма и звука на древнехорезмийских письменных памятниках X–XV вв.**» состоит из двух разделов под названиями «Звуковая система древнехорезмийских письменных памятников X–XV вв.» и «Закономерности речи и правописания на древнехорезмийских письменных памятниках X–XV вв.».

В первом параграфе первого раздела названного «*Фонетическая классификация системы гласных и дифтонги*» классифицируются гласные звуки фонетики хорезмийского языка, а также просматривается дифтонгизация.

Систему гласных восточноиранских языков ираноязычной группы, обычно невозможно в фонетическом плане полностью исследовать. По месту появления, гласные в фонетике хорезмийского языка разделяются на переднеязычные, среднеязычные и заднеязычные гласные к горизонтальному положению языка. По вертикальному направлению, то есть по направлению языка к нёбу. Каждый ряд гласных, имеет нижний, средний и верхний уровни исхода. Гласные в системе звуков хорезмийского языка различаются смотря на долготу и краткость. По артикуляции, произносится в звучании «мягко» или «твёрдо». В звуковой системе хорезмийского языка существует десять гласных, из них восемь гласных считаются главными, у двух гласных неясен фонетический статус. По нашему мнению, определение фонетического статуса этих гласных считается трудным, по причине дифтонгов в системе звуков хорезмийского языка.

ā - среднеязычный, нижний уровень, «мягкий», долгий. Отражено с ۱.

ī - переднеязычный, верхний, «мягкий», долгий. Отражено с ى.

ū - заднеязычный, верхний, «мягкий», долгий. Отражено с و.

ō - заднеязычный, нижний, «мягкий», долгий. Отражено с ۋ.

ē - переднеязычный, средний, «мягкий», долгий. Отражено с ى.

a - среднеязычный, нижний, «твёрдый», краткий. Отражен с ۱ или *фатхой*.

i - переднеязычный, верхний, «твёрдый», краткий. Отражен с ى или *касрой*.

u - заднеязычный, верхний, «твёрдый» краткий. Изображен с *заммой* -' - .

e - переднеязычный, средний, краткий. Изображен с *касрой* ۋ.

ə - среднеязычный, средний, краткий. Изображён с *фатхой* --.

В том числе не вполне ясен фонологические отношения пары долгого \bar{a} и краткого a : их замена, краткого звукотипа перед паузой в начале слоформы, но долгой гласной перед активными постпозитивными элементами – могут показать и замену звуков краткого $/\bar{a}/$ и долгого $/a/$, а также звукотипов краткого $/\bar{a}/$ и долгого $/a/$ как вариант единого звука $/\bar{a}/a/$.

В хорезмийском языке существовали дифтонги $\bar{e}y$ и $\bar{o}w$, дифтонг $\bar{e}y$ на письме отражен буквами ع или ع^1 , а дифтонг $\bar{o}w$ отражен с помощью букв و или او . Каждый дифтонг произносится в одном слоге. Произношения первых звуков в составе дифтонгов, являются более сильными, чем вторые. Вторые согласные звуки y и w дифтонгов по причине близкого произношения к гласным, иногда отмечаются как semi-гласным. y – если считается частью среднеязычного, или языкоэлементного дифтонга, то w – считается частью губоэлементного дифтонга. В хорезмийском языке встречается слабо произносимая форма \bar{aw} дифтонга $\bar{o}w$. Гласный дифтонг под ударением произносится в акутативном положении. Перед произношением гласного акутативного дифтонга, более высоко произносится от низкого тембра, до конца произношения. Дифтонги в хорезмийском языке, появляются в основном в результате трех фонетических явлений; 1) В результате соединения через растягивание между двумя гласными (расположенными) в одном ряду; 2) В результате усиления долготы звука, который показывает долгий звук. При этом, долгий гласный, превращается в дифтонг; 3) В результате звукоизменения. При этом, долгота гласных приводит к звукоизменению и они занимают важное место в появлении дифтонга.

Во втором параграфе по названию «Фонетическая классификация системы согласных» анализируется система согласных, а также классифицируется фонетически.

Согласные в фонетике языка древнехорезмийских письменных памятников X–XV вв., делятся по месту образования на переднеязычные, среднеязычные и заднеязычные звуки. Кроме того, разделяется на губные, зубные и гортанные, щелевые а также сонорные звуки. Согласные звуки имеют различия по типу артикуляции звука, взрывные, шипящие, аффрикатные, дрожащие; по составу звука, шумные, звонкий-незвонкий, мягко произносящийся. К ряду своеобразных значимых звуков восходят согласные «semi-гласные» и «шипящие». Система согласных языка древнехорезмийских письменных памятниках хорезмийского состоит из 27 звуков. p (پ), b (ب), $f/f/\phi$ (ف), w (و), v/β (ف), t (ت), d (د), θ/θ (ث), δ/δ (ذ), k (ك), g (ك, گ), x (خ), γ/γ (غ), \check{c} (خ), j (ج), c (چ), z (ژ), s (س), z (ز), \check{s} (ش), \check{z} (ژ), r (ر), l (ل), m (م), n (ن), y (ع), h (ه).

В первом параграфе второго раздела под названием «Орфография звукотипов, вариантов и аллофонов» исследуются появление звуковых типов и вариантов, отображения их на письме, а также орфография аллофонов.

В звуковом системе языка древнехорезмийских письменных памятников X–XV вв. существовал близко произносимый к кирилльскому ц звук с . С целью отражения данного звука на письме, поставив сверху три точки ̣ к графической форме знака ح , сложилась буква ح^3 . Буква ح^3 транслитерировалась как с , и означала незвучащий аффрикат с (ц) и во многих случаях подходила к звучащему звуку з

(dз). Буква د в хорезмийском языке, на письме отражает звук d , иногда δ . Но буква د по позиционному нахождению на письме, в некоторых местах проявляет новый звукотип. Появилась нужда для отражения на письме данного акцентологического важного фонетического явления. В результате, поставив снизу одну точку к графической форме буквы د , отразился в хорезмийском письме звукотип د . В хорезмийском письме буква ر используется для звука r . Данный звук, как рассматривается в истории во многих иранских языках, по причине ротации и в некоторых позиционных местах проявил иной звукотип. Появилась нужда отразить на письме данный звукотип, который можно было явно замечать в произношении. Тип звука r отражен в виде ر , поставив снизу одну точку к графической форме ر . Звук s в хорезмийском языке, как наблюдалось в арабо-персидской графике, отражен через букву س . Звук s в хорезмийском языке, в некоторых позиционных местах проявил новый звукотип. Данное фонетическое явление, возможно наблюдалось в устной речи, особенно в процессе произношения, если не так, тогда бы и не было бы необходимости его отражать на письме. Данный звукотип на письме отражён через подставления трёх точек س снизу к графической форме буквы س . Буква ف арабо-персидского алфавита, использовалась в хорезмийском письме и в основном отражала звук f . Данный звук, когда находился в некоторых позиционных местах проявил звукотип v . Для определения данного звукотипа на письме поставили три точки ف к графической форме ف сверху, так и появилась буква ف . В устной речи хорезмийского языка, звонкий, переднеязычный согласный d находится на определенной позиции, если размещается после гласной i , произносится как переднеязычный, незвонкий звук t . Замахшари, когда в слове согласный d проявлял такой характер, он не писал его буквой د , а наоборот писал буквой ت . Звукотип, который проявлял согласный d в устной речи, на письме размещался снизу одной диакритической точкой в букве د и определил его по средством графической формы د . В устной речи, звонкий, переднеязычный, шипящий, дрожащий звук r , в определённой позиционной ситуации, произносился близко к переднеязычному, шипящему, сонорному звуку l . Замахшари, указывает на то, что если такой характер проявлял согласный r , то не пишут его с буквой ر , а пишут с буквой ر . В устной речи, где наблюдается такой звукотип согласного, как r , то на письме определяется поставив снизу диакритические точки к букве ر , через графическую форму ر . Данное явление, существовало в речи ещё во времена Абу Райхана Бируни. В устной речи, переднеязычный, незвонкий, шипящий звук s , в определённом позиционном положении, произносился близко к переднеязычному, звонкому, аффрикатному звуку s . Махмуд Замахшари, вместе с которым согласный s проявлял такую особенность, его не пишет с буквой خ , а пишет исконно с буквой س . Звукового типа, который проявлял согласный s в устной речи, он пишет на письме поставив три диакритических точки снизу буквы س , определяя его через графическую форму س .

Во втором параграфе под названием «Правила ударения и слога» просматривается процесс ударения, его место и продвижение в хорезмийском языке, а также слог.

К ударению и слогу в хорезмийском языке высказали своё отношение некоторые специалисты. По их мнению, ударения в хорезмийском языке падает на корень, именно на последний слог слова³⁸. А также, место ударения может меняться. При этом важны такие положения как проявление слова в «паузальной» форме, удлинение последней гласной после последнего согласного второй части композита, проявление определенного буквенного образа или энклитика в добавлении суффикса к слову, а также редукция и попадание безударного гласного в начале слова, после его отдаленности от ударения.

Сложно разделить структуру слога хорезмийского языка на части в синхронном положении, в связи с тем, что невозможно отразить краткие гласные на письме. Но, «слоги CV и CVC скорее всего отделяются»³⁹.

Третья глава диссертации под названием – **«Трансформация древних рефлексов и фонетических явлений древнехорезмийского языка в хорезмских говорах»** рассматривается в двух разделах называемых «Трансформация древних рефлексов в хорезмийском языке» и «Трансформация фонетических явлений в хорезмийском языке».

В первом параграфе первого раздела под названием *«Систематизация древних рефлексов в хорезмийском языке»*, анализируются проиранские рефлексы в хорезмийском языке. Подчеркивается своеобразие гласных и согласных рядов в систематизации фонетических рефлексов, а также определяются основные рефлексы праиранских гласных и согласных в хорезмийском языке. Мы считали нужной систематизацию фонетических рефлексов разделить на три группы: 1. Группа рефлексов с единичными согласными; 2. Группа рефлексов с четными согласными; 3. Группа рефлексов смешанных согласных.

Второй параграф раздела под названием *«Отражение древних рефлексов в хорезмийских говорах»*. Древние рефлексы хорезмийского языка сохранились как субстрат в словарном составе хорезмских говоров узбекского языка и чётко отмечаются сегодня в активно используемых словах в речи населения. Наблюдаемые рефлексы хорезмийского языка в словах говоров, иногда свидетельствуют об изначальной исходящей основе, то есть в иранском корне, а в некоторых ситуациях говорят прямо на индоевропейском исходящем источнике.

Группа рефлексов с единичными согласными. *p>р, b: хор. г. *йап* «канал» ~ хор. я. *'b* (<*'p) «вода». *b>β [v], f: хор. г. *исвэнт* «белая горчица» ~ хор. я. *'sbnd* (<*spenta) «священный». *m>m: хор. г. *замарық* «гриб» ~ хор. я. *z'm* «земля» и β'rk «плод». *u>w: хор. г. *ноқан* «шёлкопряд» ~ хор. я. (')nūwnd (<*ni-gūnda-) «укрывать». *t>t, d, č, j: хор. г. *пэтирэк* «петир» ~ хор. я. *fy'drc* (<*'βy'drk) «(приготовленное) в горячей золе». *ti>c: хор. г. название ножа *кэчкэрт* ~ хор. я. *krc* (<*kartijā-) «нож». *d>δ, d, ʒ: хор. г. *вə:дə* «там» ~ хор. я. *wʒ* «там, туда» (<*awada). *ž>z: хор. г. *зъм* «удалиться» ~ хор. я. *'zum* (<*už-

³⁸ Народы Средней Азии и Казахстана, I. – М., 1962. – С. 139; Языки Мира: Иранские языки, III. – М., 2000. – С. 96; Henning W.B. *Mitteliranisch*. – HbO. I Abteilung. Bd. IV. Abschnitt 1. – L.-K., 1958. – S. 82.

³⁹ ОИЯ: Среднеиранские и новоиранские языки. – М., 2008. – С. 25-26.

уама-) «оконченное». *r>г: хор. г. *дартс* ~ хор. я. *дгс* (<*darti-) «навоз». *n>n: хор. г. *кэнт* «село» ~ хор. я. *knt* (<*kana-) «селение». *č>с, č: хор. г. *мучьк* «младенец» ~ хор. я. *bicik* «ребенок». *j>z: хор. г. *замбар* «носилька» ~ хор. я. *z'mū* «вести; нести» (<*jāmaia-) и *b'г* «груз». *š>f: хор. г. *бурэ* ~ хор. я. *frwf* «блоха» (<*fruša-). *ž>z: хор. г. *зартан* «быстро» ~ хор. я. *žāraуа- «быстро двигаться». *k>k: хор. г. название чугунного инструмента сапожников *кэва* ~ хор. я. *k'w*, *kw* (<*kāwa-) «царапать, драть; тереть». *k>g: хор. г. *гупь* «маслобойка» ~ хор. я. *k'wbū-* «сбивать». *k>x: хор. г. *чъқыр* «чигирь» ~ хор. я. *čx(y)г* (<*čaxra- <*čakra-) «колесо для полива». *-k>s: хор. г. *палас* ~ хор. я. *pl's* «палас». *g>γ: хор. г. *ьзгар* «влажный» ~ хор. я. *'zγг-* (<*uz-gar-) «сочиться; пропускать воду». *h>Ø, h: хор. г. *пъхх* «резать» ~ хор. я. *рху-* (<*pa-x'aha(ia)-) «отрезать; прорезать».

Группа рефлексов с четными согласными. *p + t>vd: хор. г. *уптък* ~ хор. я. *'βwd* (<*aβawd) «уток». *f_i, *f>f: хор. г. *пейда* ~ хор. я. *fāidak «польза». *fr>г: хор. г. *хез* «подниматься» ~ хор. я. *гхуз-* (<*fra+haiž-) «происходит». *-θ_ц- (<*t_ц-)>f, β [f]: хор. г. названия меры единицы равное четырём пальцам *сэрэ* ~ хор. я. *сβ'г* (<*čaθ_цар-, *čat_цар-) «четыре». [*tn]*θ_n>n: хор. г. *кэйвань* «женщина управляющая домом» ~ авест. *kata-* (<*gātu) «дом» и хор. я. *pn* (<*ha-patni-) «госпажа». *t_р>с, č: хор. г. *шьпърмақ* «воровать» ~ хор. я. *čfy-* (<*t_рf_ia-) «красть». *d_ц<δβ [δ_ц]: хор. г. название меры единицы равной расстоянию двух пальцев *сүйам* ~ хор. я. *δβ*, *'δβ* (<*du_цā или *d(u)_цāu) «два». *dr>θ: хор. г. *зэнньк* ~ хор. я. *θn(y)k* (<*druna-ka-) «лук (орудие)». *ś>s: хор. г. *сьрнай* «флейта» ~ эр. *ś_цар, ś_цир «петь; играть на дудочке». *st>st: хор. г. *дэс* ~ хор. я. *dst* (<*zasta) «рука». *r'z>ž: хор. г. *ҳэз* ~ хор. я. *xž* (<*hvarža-) «вкус; приятный». *rš>š: хор. г. *пеш* ~ хор. я. *pšk* (<*prštaka-) «спина». *rn>n: хор. г. *пэр* ~ хор. я. *pn* (<*parna-) «перья». [*l>]*r>l: хор. г. название танца *лэзгь* ~ хор. я. *raiz* (<*raiz<*leig-) «трястись». *ś_i>s: хор. г. *сүпсэ* «веник» ~ инд-ир. *śiph- «проводить чем-либо по поверхности чего-либо, обметать, вытирать, огребать»; хор. г. *сөвүт* «ива» ~ хор. я. *s'w* (<*ś_ia_цa-) «черный». *śm>s: хор. г. *асман* ~ хор. я. *y'sm* (<*āśmān-) «небо». *ś_u>sp: хор. г. компонент «-асп» на топониме *Хазарасп* ~ хор. я. *'sp* (<*aś_цa-) «лошадь». *ž_u>zβ [zv]: хор. г. *зуван* ~ хор. я. *zβ'k* (<*(hi)ž_цā-ka-) «язык». *-č_i [-ks-]>š: хор. г. *шанпат* ~ хор. я. *caβfad* «шлепок». *št>št: хор. г. *ра:ш* «берег; маленькая дамба» ~ хор. я. *r'st* (<*raštā) «прямой». *št>t, tt: хор. г. *додақ* ~ хор. я. *'t* (<*aušta-) «губа». *šm>m: хор. г. *чамэн* «талисман» ~ хор. я. *cm* (<*čašman-) «глаза». *g+d>γd: хор. г. *йагдай* «удобство» ~ хор. я. *'γd* (<*āgatā-) «момент». *gn>γn: хор. г. *рөйэн* «растение из которого добывается краска» ~ хор. я. *γ(y)n* (<*raugnā-) «масло». *xr>x, xr: хор. г. *күррэ* ~ хор. я. *xrk «ослик». *xš>x: хор. г. *қачав* «стамаска» ~ хор. я. *рcx'w* (<*pati-xšā_ц-aia-) «царапать». *x^v>x: хор. г. *хоран* «обжора» ~ хор. я. *xwг-* (<*x^var) «есть, пить».

Группа рефлексов смешанных согласных. *fra>h: хор. г. *хонърдамақ* «быстро говорить» ~ хор. я. *hβ'γy-* (<*fra-bāraia-) «говорить». *str>š: хор. г. *йовшан бот.* «явшан» ~ хор. я. *w'sš* (<*u_цastra-) «трава». *štr>š: хор. г. *гышиша* «тростник» ~ хор. я. *γš* (<*gaštra-) «зуб».

В первом параграфе второго раздела под названием «Систематизация фонетических явлений хорезмийского языка», систематизируются

фонетические явления, то есть чередование согласных, в итоге которых происходит звукоизменение в хорезмийском языке. Фонетические явления, именно чередование согласных в хорезмийском языке, по Д.И.Эдельману отмечается в ниже приведённых звукорядах: в ряде губных согласных; в ряде переднеязычных согласных; в ряде среднеязычных согласных; в ряде среднеязычных и заднеязычных согласных; в ряде заднеязычных согласных; в ряде увулярных согласных.

Во втором параграфе под названием «Влияние древних фонетических явлений в хорезмских говорах», исследуется трансформация древних фонетических явлений в хорезмских говорах.

Древние фонетические явления, которые отображены в хорезмских говорах, в основном представляли чередование ряда гласных и согласных в фонетике хорезмийского языка, но можно проследить и то, что в некоторых случаях они намекают на иранский начальный корень, а также в малой степени к индоевропейской исходной основе. Например, чередование $p < *p$ ($'ps < *paśu$) в хорезмских говорах отображено, как $v < *p$ ($äväč$). То есть, v на хорезмских говорах, соответствует однозначно и хорезмийскому i , иранскому $*p$. Но, приведенный пример ($äväk$) в чередовании $b < *p$ ($'buk < *āpākia-$), доказывает, что v в хорезмских говорах, продолжил именно иранское $*p$. Пример $īan$ в хорезмийских говорах, тоже продолжил иранское $'p$, чем хорезмийский $'b$. Чередование $β[v] < *b$ якобы указывает на изменения иранского губного согласного в хорезмийском языке от губно-зубного согласного ($βwδ < *bauda-$), но в хорезмских говорах можно увидеть чередование $*b$ на p . Чередование $β[f] < *fš$; $f < *f$, $*fi$ в хорезмских говорах появляется как n и можно предположить, что это случилось под влиянием арабского языка. Например, *Фарход* ~ *Пархат*, *фил* ~ *пил* и т.д. Но в чередовании $-f-$, $-β-[f] < *θ$ и $-t$, иранский $*θ$, который происходил из $*t$, в хорезмийском языке изменится на $-β-[f]$ и в хорезмских говорах утрачивается. Причиной того считается то, что во-первых, чередование $*č$ в начале слова в хорезмийском языке в s и превращение в хорезмских говорах в s . Кроме того, стяжения $*θ$ и $*t$ находившийся в середине между двумя гласными в сторону $*č$ в начале слова. В итоге произошло изменение хорезмийского $sβ$, $sβ$ на s . Чередование $f < *š$, в хорезмийских говорах отражается в виде v . Причиной этого является хорезмийский f , который после семи-гласной w , вместе с хорезмскими говорами воссоздали $ōw$. Чередование $w < *ū$, во-первых, возникло в результате расположения иранского $*ū$ с долгим $ā$ в одном ряду. В связи с этим хорезмийский w превратился в b в хорезмских говорах. Данные изменения тоже считаются фонетически закономерными. Это еще раз подтверждает точку зрения специалистов об устойчивости согласных в консонантизме иранских языков. В хорезмских говорах, чередование $t < *t$ не имеет различия. Чередование $d < *t$ и $δ < *d$ подтверждает сохранение иранской основы в хорезмских говорах. Чередование $θ < *d$ (в место $*δ$) показывает последствие отклонения от закономерности. В действительности ожидалось чередование $δ < *d$, а не $θ < *d$, но изменения щелевого $θ$ в хорезмийском языке, в свою очередь привело к изменению щелевого s в хорезмских говорах. Если в хорезмских говорах,

чередование $s < *č$ продолжает иранскую $*č$, то чередование с вторичной палатализацией $-c-[c]$ или $[ʒ] < *-č-$, в хорезмских говорах производил *ш*. Чередование s которое происходит от основ $*t-$, $*-t-$, перед позицией $*ai$, $*i$, $*i_$ в хорезмских говорах выявлено изменение $ч$. Если чередование $s < *ś$, в хорезмских говорах одинаковое, то чередование $s < *ši$ намекает на иранскую основу. Чередования $z < *ž$, $r < *r$, $n < *n$, в хорезмских говорах соответственно отражены. Чередование $č < *tʃ$, в хорезмских говорах с изменением на $қ$, отражает позднюю тюркскую адаптацию. Чередования $č < *č$, а также $č < *t$ перед палатализацией $*i$, $*i_$, в хорезмских говорах соответственно отражаются. Чередование $j < *t$ при палатализации, в хорезмских говорах в виде $ð$ намекает на иранскую основу. Чередования $š < *fr$, $š < *śr$ и $š < *ʒr < *tr$ при промежуточной позиции; а также $š < *str$, $š < *štr$ и $ž < *rž$, соответственно отражаются в хорезмских говорах. Они отражают специфические особенности хорезмийского языка. Чередования $k < *k-$ и $x < *k$ перед глухим согласным, в хорезмских говорах отражаются соответственно. Чередование $x < *š$ при звучании $*u$, $*au$, а также $x < *xš$, отражает изменение тюркского $қ$. Чередование $x < *x^v$ ($< *hu$), а также $γ < *g$ при анлауте, в хорезмских говорах соответственно отражаются. Но, изменения тюркского $қ$ тоже не исключено.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

1. Появление ранних образцов древнехорезмийских письменных памятников X–XV вв. в период до нашей эры, подтверждается тем, что исторически на территории Узбекистана с древнейших времён сформировалась и периодически развивалась культура письма.

2. Протохорезмийские знаки, которое оказались местным явлением индоевропейского глоттогенеза в Центральной Азии, нашло своё доказательство на основе сравнения данного письма между протоиндийским письмом, а также через чрезмерную идентичность буквенных знаков этих писем.

3. Наличие письменных источников, их язык, а также обращение применённым письмам на определенных промежутках исторических периодов – свидетельствуют о бытовании нескольких этапов формирования и развития древнехорезмийских письменных памятников X–XV вв. Именно эти этапы позволили нам провести хронологическую периодизацию письменных памятников древнего Хорезма.

4. Через изучение графических и фонетических особенностей древнехорезмийских письменных памятников X–XV вв., выявлена V тысячелетняя история формирования и развития культуры письма на территории исторического Хорезма, в частности и в нынешнем Узбекистане.

5. Подчеркнуты графические своеобразия букв использованных в хорезмийском письме приспособленного к арамейскому, уточнено преобразование нового буквенного знака через присоединение диакритической точки, дано примечание о появлении лигатур на письме, а также

планированы комбинации по использованию цифр в десятичных и столбчатых группах.

6. Показаны факторы причин восприятия хорезмийского письма приспособленного к арабской графике начиная с X века, охарактеризованы буквы в алфавите через примеры, раскрыты графические своеобразные особенности некоторых букв, а также исследовано изображение диакритик и цифр.

7. Гласные и согласные, в звуковой системе языка древнехорезмийских письменных памятников X–XV вв. фонетически классифицированы, сформирована фонетическая транскрипция, а также транслитерация знаков.

8. Гласные языка древнехорезмийских письменных памятников X–XV вв. классифицированы по положению языка и определены их своеобразные особенности. Просмотрены дифтонги, явления дифтонгизации и монофтонгизации, а также закономерности появления дифтонгов.

9. Согласные в языке древнехорезмийских письменных памятников X–XV вв. проанализированы и фонетически классифицированы.

10. Просмотрены звукотипы *ɖ*, *ɟ*, *ʂ* языка древнехорезмийских письменных памятников X–XV вв., исследовано их возникновение, а также отражение этих звукотипов на письме.

11. Проанализированы явления падения ударения, место ударения, а также его сдвиг в языке древнехорезмийских письменных памятников X–XV вв.

12. Доказана трансформация древних рефлексов языка древнехорезмийских письменных памятников X–XV вв. в хорезмских говорах с помощью многочисленных примеров.

13. Влияние рефлексов на хорезмские говоры, выявлены путём сравнения слов, принадлежавших к древнехорезмийскому языку и хорезмским говорам.

14. Влияние фонетических явлений хорезмийского языка на хорезмские говоры, определено через сравнение слов приведенных на примере. В результате, определена трансформация древних рефлексов, а также фонетические явления хорезмийского языка в хорезмских говорах и доказано с помощью примеров.

**SCIENTIFIC COUNCIL AWARDING
SCIENTIFIC DEGREES DSc.03/30.12.2019.Fil/Tar.21.01
AT TASHKENT STATE UNIVERSITY OF ORIENTAL STUDIES**

TASHKENT STATE UNIVERSITY OF ORIENTAL STUDIES

MATNIYAZOV ANVAR RUSTAMOVICH

**GRAPHIC-PHONETIC FEATURES OF ANCIENT
KHWAREZMIAN WRITTEN MONUMENTS
(BASED ON SOURCES OF THE X-XV CENTURIES)**

10.00.05 – language and Literature of Asia and Africa

**DISSERTATION ABSTRACT
for the doctor of philosophy (PhD) of philological sciences**

Tashkent – 2020

The theme of the doctoral thesis (PhD) is registered by Supreme Attestation Commission under the Cabinet of Ministers of the Republic of Uzbekistan in number B2018.3.PhD/Fil558.

The dissertation has been carried out at Tashkent State University of Oriental Studies.

The abstract of the dissertation is posted in three (Uzbek, Russian, English (rezume)) languages on the website of the Scientific Council at www.tashgiv.uz and on the website of «ZiyoNet» information-educational portal at www.ziynet.uz.

Scientific supervisor:

Sadikov Kasimjon Pazilovich
Doctor of Philological Sciences, Professor

Official opponents:

Iskhakov Mirsadik Mirsultonovich
Doctor of Historical Sciences, Professor

Abdushukurov Bahtiyor Bo‘ronovich
Doctor of Philological Sciences, Associate Professor

Leading organization:

Institute of Uzbek language, literature and folklore of the Republic of Uzbekistan

Defence of dissertation will take place on «___» _____ 2020, at «___» at the meeting of the Scientific Council awarding Scientific degrees DSc 03/30.12.2019.Fil/Tar.21.01 at the Tashkent State University of Oriental Studies (address: 100047, Tashkent city, Shakhrisabz street, 25. Phone number: (99871) 233-45-21; Fax: (99871) 233-52-24; e-mail: sharq_ilmiy@mail.ru).

The dissertation could be reviewed in the Information Resource Centre of the Tashkent State University of Oriental Studies (Registration number __). Address: 100047, Tashkent city, Shakhrisabz street, 16. Phone number: (99871) 233-45-21.

Abstract of dissertation sent out on «___» _____ 2020.

(Protocol at the register № ___ on «___» _____ 2020).

A.M. Mannonov

Chairman of the Scientific Council awarding Scientific degrees, Doctor of Philology, Professor

R.A. Alimukhamedov

Scientific secretary of the Scientific Council awarding Scientific degrees, Doctor of Philology

X.Z. Alimova

Chairman of the Scientific Seminar under Scientific Council awarding Scientific degrees, Doctor of Philology, Associate Professor

INTRODUCTION (abstract of PhD thesis)

The aim of the research is to study the writing and sound characteristics, alphabet, vowel and consonant systems of the language of ancient Khorezm script monuments of the X-XV centuries

The object of the research. The texts in the Khorezm script based on the Arabic alphabet in the X-XV centuries, sources like «Al-Āthār al-bāqiya ‘an al-qurūn al-hāliya», «Kitābū's-Saydana Fi't-Tīb», Qūnyat al-munia li tatmim al-ġuniya» and the dictionary in the Khorezm language «Muqaddimat al-adab».

Scientific novelty of the research work:

The graphic and phonetic features of the Khorezm script based on the Arabic alphabet are revealed using examples from the works «Osor ul-Baqiya a'n al-qurun Al-holiya», «Kitab as-Saydana Fi-t-tib», «Qunyat Al-Munya li tatmim al-ghuniya» and the Khorezm language dictionary «Muqaddimat ul-adab»;

The use of the special letters ف and خ, which were used to express the sounds peculiar to the Khorezm language in the Khorezm script based on the Arabic alphabet, has been discovered.

It is noted that the vowels and consonants in the sound system of the language of the ancient Khorezm written monuments of the X-XV centuries are described by examples from the sources in the Khorezm script based on the Arabic alphabet, differentiate in the style of expression and reflection of specific sounds s, ʒ, b;

In the ancient Khorezm written monuments of the X-XV centuries, letters like ډ (d), ړ (r), پ (s) have been observing since XII century and it is discovered that there were special letters representing specific sounds in the Khorezm script for the application of their position in scripts and sound options they express.

X-XV centuries old Khorezm written monuments have been shown through the transformation of phonetic phenomena, such as reflex and sound exchange, fall or increase, which have a general origin basis, preserved in the substrate layer of Khorezm dialects.

Implementation of research results.

Based on the results of the study of the graphic and phonetic features of the language of the ancient Khorezm written monuments of the X-XV centuries:

From the materials and results of the dissertation on the changes in the sound of the ancient Khorezm language Khorezm «Lazgi», an example of ancient and unique art of the Uzbek people, defined in the Resolution of the President of the Republic of Uzbekistan dated November 28, 2018 No PP-4038 «On approval of the concept of further development of national culture in Uzbekistan» was used in the preparation of the candidate for the UNESCO Jubilee List of Dances «Lazgi» (Ministry of Culture of the Republic of Uzbekistan February 28, 2019 №01-12) Reference No. -1-982). Materials and conclusions of the dissertation contributed to the emergence of the dance «Lazgi», the history of its development and the enrichment of the scientific and source level of the candidacy and the etymology of the name of the dance «Lazgi» (Lazgi name - «tremble» -k (-g) is formed by the addition of the affix. In this case, the phonetic phenomenon r <l is observed);

Conclusions and etymological descriptions of the meanings of words belonging to the language of ancient Khorezm written monuments were used in the publication of Mahmud Zamakhshari's work «Muqaddamat ul-adab» in Uzbek (published in the Protocol of the Cabinet of Ministers of the Republic of Uzbekistan March 17, 2017 №49). As a result, the semantic descriptions of the words belonging to the Khorezm language in the work were improved, Uzbek alternatives were identified and the scientific nature of the source was ensured;

Materials and results of the dissertation on the phonetic changes of the ancient Khorezm language in the updated «National List of Intangible Cultural Heritage of Uzbekistan» on Performing Arts 02.04.04. NMM was presented at the scientific-practical conference «Khalfachism: aspects of tradition and modernity», which was introduced under the object number. It was also put into practice through the study «Etymology of the term» Khalfa «(reference of the Ministry of Culture of the Republic of Uzbekistan dated February 28, 2019 No №01-12-11-981). Dissertation materials and conclusions contributed to the emergence of the art of «Khalfa», the history of its development and the enrichment of the scientific level of the dissertation and the etymology of the name «Khalfa» (the name of Halpa is derived from the word *karap*, meaning «diviner». phonetic phenomena are observed);

Khorezm written monuments were used as research materials in the programs of Khorezm regional television and radio company «Munavvar kun», «Khorezmnoma» and «Navozanda» (reference book of Khorezm regional television and radio company No. 182052 dated December 18, 2018). As a result of more than a dozen performances of the dissertation during 2015-2018, the scientific popularity of these programs was ensured and the scientific and source level of the scripts were increased.)

The outline of the thesis. The dissertation consists of an introduction, a description of written sources, three chapters, a conclusion; a list of references and abbreviations and transcripts, the total volume is 158 pages. The appendix in 54 pages is in a separate folder.

ЭЪЛОН ҚИЛИНГАН ИШЛАР РЎЙХАТИ
СПИСОК ОПУБЛИКОВАННЫХ РАБОТ
LIST OF PUBLISHED WORKS

I бўлим (I часть; I part)

1. Матниёзов А.Р. *Лазги* – рақс номининг этимологияси хусусида // Хоразм Маъмун академияси ахборотномаси. – Хива, 2017. – №1 (42). – Б. 45-48 (10.00.00; №21).
2. Матниёзов А.Р. Хоразм мақомлари: пайдо бўлиши, ривожланиши ва тараққиёти // Хоразм Маъмун академияси ахборотномаси. – Хива, 2017. – №1 (42). – Б. 67-71 (10.00.00; №21).
3. Матниёзов А.Р. Қадимги Хоразм ёзма ёдгорликлари (илк хоразмий ёзма манбаларининг очкиламаси) // Хоразм Маъмун академияси ахборотномаси. – Хива, 2017. – №2 (43). – Б. 84-90 (10.00.00; №21).
4. Матниёзов А.Р. Қадимги Хоразм ёзма ёдгорликлари (сўнгги хоразмий ёзма манбаларининг очкиламаси) // Хоразм Маъмун академияси ахборотномаси. – Хива, 2017. – №4 (45). – Б. 76-79 (10.00.00; №21).
5. Matniyazov A., Yo‘ldashev R. Qadimgi xorazmiy tiliga doir manbalar xususida // Ilm sarchashmalari. – Urganch, 2013. – №9 (75). – В. 40-43. (10.00.00; №3).
6. Matniyazov A., Yo‘ldashev R. «Muqaddimat ul-adab» – o‘zbek tili tarixi uchun noyob manba // Ilm sarchashmalari. – Urganch, 2013. – №10 (76). – В. 37-42. (10.00.00; №3).
7. Matniyazov A., Yo‘ldashev R. Qadimgi xorazmiy tiliga oid numizmatik materiallar // Ilm sarchashmalari. – Urganch, 2014. – №1 (79). – В. 41-49. (10.00.00; №3).
8. Matniyazov A., Yo‘ldashev R. Xorazm shevalari leksikasidagi xorazmiy asosga ega so‘zlarning tarixiy-etimologik tadqiqi // Ilm sarchashmalari. – Urganch, 2015. – №10 (100). – В. 17-33. (10.00.00; №3).
9. Matniyazov A., Yo‘ldashev R. Chuvash tilining Xorazm shevalariga munosabati // Ilm sarchashmalari. – Urganch, 2016. – №6 (109). – В. 48-64. (10.00.00; №3).
10. Матниязов А.Р. О некоторых графико-фонетических особенностях письменных памятников древнего Хорезма // Вестник Челябинского государственного университета. – Филологические науки, выпуск 118. – Челябинск (РФ): ЧелГУ, 2019. – №10 (432). – С. 93-97 (10.00.00; МДХ, №10).
11. Матниёзов А. Қадимги Хоразм ёзма ёдгорликларини ўрганишдаги долзарб муаммолар // «Ўзбекистон тарихининг долзарб муаммолари ёш тадқиқотчилар талқинида» мавзусида ЎЗР ФА Археология институтида 2016 йил 28-29 апрелда ўтказилган ёш олимларнинг Ўзбекистон Республикаси Мустақиллигининг 25 йиллигига бағишланган Республика конференцияси материаллари. – Самарқанд: ЎЗР ФА Археология институти, 2016. – Б. 35-38.
12. Матниёзов А.Р. Қадимги Хоразмда элчилик хизмати тарихига доир айрим мулоҳазалар // «Ўзбекистонда элчилик хизмати тарихидан: талқин ва

тахлил» мавзусида профессор Розия Мукминова номидаги Республика тарихчилар илмий-амалий конференцияси материаллари тўплами. – Тошкент: «Адабиёт учкунлари», 2016. – Б. 5-12.

13. Матниёзов А.Р. Қадимги Хоразмда ёзув маданияти // «Рақс сеҳри» анъанавий фестивали доирасида 2017 йил 9 сентябрь куни Хива шаҳрида бўлиб ўтган «Буюк ипак йўли бўйлаб халқаро туризмнинг барқарор ривожланишида маданий мероснинг тутган ўрни» мавзуидаги халқаро илмий-амалий конференция материаллари тўплами. – Урганч: «Қуванчбек-Машҳура» таҳририят босма нашриёти, 2017. – Б. 107-123.

14. Matniyozov A.R. Qunyat al-Munya and Its Saudi copies // Филологические науки в России и за рубежом: материалы VI Международной научной конференции (г. Санкт-Петербург, июнь 2019 г.) – С.-Петербург (РФ), 2019. – С. 12-14.

II бўлим (II часть; II part)

15. Матниёзов А.Р. ва бошқалар. Сўз боши. – Маҳмуд Замахшарий. Муқаддимат ул-адаб. I жилд. Исмлар боби. – Тошкент: «Наврўз» нашриёти, 2018. – Б. 6-18.

16. Матниёзов А., Матёқубов Б. Жанубий Хоразм топонимларининг тарихий-этимологик катлами тавсифи // Филологик тадқиқотлар (илмий мақолалар тўплами). – Урганч, 2007. – Б. 30-31.

17. Матниёзов А., Йўлдошев Р. Сўз ясалишида қадимги хоразмий тилидаги *жаҳ* компонентининг иштироки // Тил гулшани (илмий тўплам). III том. – Урганч, 2007. – Б. 11-17.

18. Матниёзов А., Йўлдошев Р. Хоразмий тилига оид баъзи жой номлари хусусида // Филологические исследования (сборник научных трудов). Том XVI. – Урганч, 2007. – Б. 15-18.

19. Матниёзов А., Йўлдошев Р. Тарихга айланган номлар // Хоразм фольклори (илмий тўплам). IX том. – Урганч, 2008. – Б. 50-53.

20. Матниёзов А., Худойберганов С. Мақом ва сувораларнинг «Авесто» китоби билан боғлиқлиги масаласига доир // *Xalq ta'limi*. – Тошкент, 2012. – №5 (сентябрь-октябрь). – Б. 127-130.

21. Матниёзов А., Худойберганов С. Авесто ва мақомлар // *Moziydan sado*. – Тошкент, 2013. – №1 (57). – Б. 4-5.

22. Matniyozov A., Yo'ldoshev R. Xorazmiy tili // «Urganch universiteti» gazetasi. – Urganch: UrDU nashri, 2013-yil, 28-sentabr. – №9 (18). – 3-bet.

23. Matniyozov A., Yo'ldoshev R. Xorazmiy tili // «Urganch universiteti» gazetasi. – Urganch: UrDU nashri, 2013-yil, 25-oktabr. – №10 (19). – 3-bet.

24. Матниёзов А. «Қунйат ил-мунйа» асарининг Саудия нусхалари хусусида // Хоразм Маъмун академияси ахборотномаси. – Хива, 2015. – №2 (35). – Б. 46-50.

25. Матниёзов А.Р. К истории изучения хорезмийского языка // Иран-наме. Научный востоковедческий журнал. №1-2 (33-34). – Алматы (Казахстан), 2015. – С. 426-449.

26. Матниёзов А.Р. Абу Райхон Берунийнинг «Ал-Осор ул-боқия» асаридаги хоразмий тилига оид астрологик атамалар ҳақида // Хоразм Маъмун академияси ахборотномаси. – Хива, 2015. – №4 (37). – Б. 51-55.
27. Матниязов А.Р. Хорезмийские глоссы в «Фармакогнозии» Бируни // Тамаддун нури. – Тошкент: «Ирак уо‘ли полиграф» МЧЖ, 2016. – №2. – Б. 46-49.
28. Матниёзов А.Р. «Ал-Осор ул-боқия» асаридаги хоразмий тилига оид астрономик атамаларнинг этимологик таҳлили // Хоразм Маъмун академияси ахборотномаси. – Хива, 2016. – №2 (39). – Б. 47-52.
29. Matniyozov A. «Chamanchi»mi yoki «Shamanchi»? maqolasini o‘qib... // «Xorazm yoshlari» gazetasi. – Urganch, 2016-yil, 28-aprel. – №4 (244). – 8-bet.
30. Матниёзов А.Р. *Халфа* номининг этимологияси хусусида // Хоразм Маъмун академияси ахборотномаси. – Хива, 2016. – №4 (41). – Б. 43-47.
31. Матниёзов А.Р. Хоразм «Лазги» ракси: пайдо бўлиши тарихи, шаклланиш даври ва тараққиёт босқичлари. Б. 22-27, Истилоҳ ва атамаларнинг изоҳи. Б. 203-214 / Г.Матёкубова, Ш.Эшжоновна. Лазги. – Урганч: «Қуванчбек-Машҳура» МЧЖ нашриёти, 2017. – 240 б.
32. Matniyazov A.R. Qadimgi nemis va xorazm tillaridagi leksik o‘xshashliklar // «Nutq madaniyati va o‘zbek tilshunosligining dolzarb muammolari» mavzusidagi xalqaro ilmiy-amaliy konferensiya materiallari to‘plami. – Andijon: ADU kichik bosmaxonasi, 2020. – B. 94-104.

Автореферат «Sharqshunoslik, Востоковедение, Oriental Studies» журнали
таҳририятида таҳрирдан ўтказилди.

Босишга рухсат этилди: 18.12.2020 йил.
Бичими 60x84 1/16. «Times New Roman»
гарнитурада рақамли босма усулда босилди.
Шартли босма табағи 3. Адади 80. Буюртма № 158.

Ўзбекистон Республикаси ИИВ Академияси,
100197, Тошкент, Интизор кўчаси, 68.

«АКАДЕМИЯ НОШИРЛИК МАРКАЗИ»
Давлат унитар корхонасида чоп этилди.